

# ГОЛОС УКРАЇНИ

Газета Верховної Ради України



№ 74 (1074) • Четвер, 20 квітня 1995 року • Ціна договірна

## Треба порозумітися з "рідною" Україною. Навіть якщо вона стала суверенною

18 квітня у Москві пройшов черговий раунд україно-російських переговорів, у яких з українського боку взяла участь урядова делегація, очолювана виконувачем обов'язків Прем'єр-міністра Євгеном Марчуком. Главу делегації України прийняв Президент РФ Борис Єльцин, відбулися зустрічі з Прем'єр-міністром Росії Віктором Черномірним, його першим заступником Олегом Сосковцем, Головою Держдуми Іваном Рибкіним.

Як заявив Є. Марчук кореспондентові «Інтерфаксу», Договір про дружбу і співробітництво між Україною та Росією практично готовий до підписання. Проте Україна не має наміру домовлятися з РФ за тими ж формулами, на яких базувалися, наприклад, договори РФ з Білоруссю та Казахстаном. «У Києві буде підписано договір, що максимально враховує специфіку взаємин обох країн». Може саме така позиція України і стала причиною для нарікань з боку Президента РФ: мовляв, не можемо «домовитися з рідною Україною».

(Закінчення на 6-й стор.).

## Утворено Верховну Раду АР Крим

Неадекватну оцінку на півострові отримав виступ голови Верховної Ради Криму Сергія Цецова на засіданні Державної Думи Російської Федерації 14 квітня. Тому з таким нетерпінням чекали на прибуття спікера кримського парламенту зі столиці Росії журналісти, котрі зібралися 16 квітня в Симферопольському аеропорту. Проте Цецов нічого зрозумілого так і не сказав.

У віторок, 18 квітня, події навколо ВР Криму, а потім і в самому парламенті пішли якимось, на перший погляд, важко пояснюваним руслом. О шостій ранку невідомий зателефону-

вав до Центрального і Київського райвідділів міліції Симферополя і заявив, що будівлю парламенту заміновано. Депутатів і службовців ВР, котрі зібралися до початку робочого дня, зустріли наряди міліції. Було залучено війська, міліцію, саперів. А тим часом проросійські налятовані депутати висунулися на майдан біля парламенту перед засіданнями — бабусями й дідусями. Опинившись на самоті в будинку ВР Криму, колишній президент Юрій Мешков розмахував кримським прапором з шостою поверху свого кабінету і казав, що це — провокація.

(Закінчення на 2-й стор.).

## Міняємо наших консерваторів

Наша жінка вміє все —  
варити й орати,  
прощати й карати.  
Вона у нас і кухар,  
і рільник, і адвокат,  
і прокурор.  
І навіть жінка

У одному сучасному  
англійському романі  
прочитала: «Він був трохи  
консерватором. Наприклад,  
вважав, що жінка  
не повинна працювати».  
Кольорові картини з  
життя середнього англій-  
ського громадянина.

І чому наші консерва-  
тори так різноч. не схожі  
на їхніх?

Сумно, але факт: наші  
жінки теж не схожі на їх-  
ніх. Мабуть, тому, що  
наші консерватори так не  
схожі на їхніх.

Де, в якій країні старої  
Європи ви побачите хоча  
б одну таку жінку, яких у  
нас повні села. Таке об-  
личчя, такі руки, таке во-  
лосся. Вихідна взуття —  
тапочки, світський ту-  
алет — нова фуфайка.  
Моя 75-річна бабуся ши-  
ро вважала, що колись бу-  
ло добре, а нині ще кра-  
ще. Чому? Бо багато ку-  
півнів приносять, і впер-  
ше, скільки вона себе  
пам'ятає, дозволили лю-  
дям позбирати з колгосп-  
ного поля солому. Соло-  
му розмели за день, і по-  
тім вредна бабина корова  
жувала ту солому — від-  
лася, і в баби було світло  
на душі.

Ці жінки на фото Анато-  
лія АФАНАСЬЄВА розпо-  
відають про жахи війни.  
А могли б розповісти про  
те, як їм добре було ко-  
лись і як чудово нині.  
Хто їм повірити, окрім  
наших консерваторів?

(Закінчення на 9-й стор.).



## на англійських!

У номер

### Буковинці стають власниками

У Чернівцях відкрито центр сертифікатних аукціонів. Це озна-  
чає, що для жителів Буковини розпочалася масова приватизація  
державного майна.

Заклада укомплектовано кваліфікованими фахівцями, комп'юте-  
ризовано.

На перші торги виставлено акції чотирьох буковинських під-  
приємств: конструкторського бюро «Ритм», об'єднання  
«Кварц», Вижицького деревообробного комбінату та Мама-  
лизького гіпсового заводу.

### Зменшилися обсяги приватизації

За станом на 1 січня 1995 року в Україні приватизовано 11 502  
об'єкти, в тому числі за 1994 рік — 7947, або в 2,2 раза більше,  
ніж у позаминулому, — такі цифри наведено у Фонді державно-  
го майна України на брифінгу, тема якого «Економічні наслідки  
приватизації».

## Не дати «розповзтися» ядерній зброї

У Нью-Йорку тривав кон-  
ференція 1995 року учасни-  
ків Договору про нерозпов-  
сюдження ядерної зброї  
(ДНЯЗ) з розгляду і продво-  
ження дії договору, у роботі  
якої бере участь делегація  
України на чолі з міністром  
закордонних справ Г.Удовен-  
ком. Протягом чотирьох  
тижнів у центрі уваги делега-  
ції 178 держав-учасниць  
ДНЯЗ будуть основні параме-  
три дії договору і пропозиції  
щодо можливостей його про-  
довження. На початку кон-  
ференції було вирішено орга-  
нізаційні питання. Представ-  
ників України обрано одним  
з віце-голів конференції, а  
також віце-головою її першо-  
го головного комітету, в якому  
розглядатимуться положен-  
ня договору, що стосуються  
нерозповсюдження  
ядерної зброї, роззброєння,  
міжнародного миру та безпе-  
ки, гарантії безпеки. Перед  
учасниками конференції з  
викладом позиції України з  
основних аспектів договору  
виступив Г.Удовенко.

У другому півріччі 1994 року обсяги приватизації значно скоротилися. Порівняно з першою половиною року кількість приватизованих підприємств зменшилася у 1,5 раза. На думку директора департаменту економічного аналізу та організації післяприватизаційної підтримки Валентини Тараби, зменшення обсягів пов'язане з прийняттям постанови ВР України «Про вдосконалення механізму приватизації і посилення контролю за її проведенням» від 29 липня 1994 року.

### Редактор «Слави Севастополя» помер

18 квітня пізно ввечері перестало битися серце редактора газети «Слава Севастополя» Володимира Іванова. На нього було вчинено замах 14 квітня. В результаті сильного вибуху журналіст дістав важкі поранення і був тяжко контужений. Лікари та громадськість міста робили все можливе, але, на жаль, отримані рани виявилися смертельними.

Отже, список жертв від терористичних актів проти журналістів поповнився...

## Офіційно

## Новинка літнього сезону в електроенергетиці — «Енергоринок» і дещо до нього

**СТАРІ управлінські «фасони» не лише не до лиця, а й на шкоду електроенергетичному комплексу країни, який оновлюється. Про термінову структурну перебудову всієї галузі — нещодавно підписаний президентський Указ.**

Міністерству енергетики та електрифікації України ставиться за обов'язок до 1 липня створити державне підприємство «Енергоринок». До його складу мають увійти Національний диспетчерський центр електроенергетики, регіональні диспетчерські центри виробничих енергетичних об'єднань Горлівки (Донецька область), Запоріжжя, Харкова, Києва, Вінниці, Львова, Одеси, Сімферополя.

У ті самі строки на базі електроліній, що мають різну напругу і призначення, але належать до сфери Електроенергетики та електрифікації України, за узгодженням з Антимонопольним комітетом створюється державна електрична компанія.

Список створених державних акціонерних енергопостачальних компаній традиційний. До загальної регіональної низки від «Вінницькобленерго» і до «Хмельницькобленерго» додаються міські компанії — «Київенерго» та «Севастопольенерго».

Корпоративизовані підприємства енергобудівного спрямування мають об'єднатися під «дахом» державної акціонерної холдингової компанії. Мінерго за узгодженням з обласними Радами може приносити теплові електроцентралі до складу державних акціонерних енергокомпаній. За об'єктами, перетвореними на акціонерні товариства, Фонд держмайна України за згодою Мінерго визначає частину акцій, що залишаються у державності.

На період становлення ринку енергії та реформування електроенергетичної галузі частинною майна державних акціонерних компаній керує Мінерго. А дивіденди чи інші прибутки від частини майна статистичних фондів акціонерних компаній використовуються на розсуд цих компаній на технічне переоснащення, розвиток виробництва, освоєння нових технологій.

Цікаво, що кожен такий крок треба психічно все одно узгоджувати з міністерством. Зате будівничий правничих неприватизованих держпідприємств чи організації електроенергетичної галузі має право купити акції нових акціонерних компаній на умовах, передбачених Законом про підприємства, майно яких приватизується.

Відразу ж як складено це збавити. Та, як то кажуть, очі болять, а руки роблять. Аби було на користь.

Люди́лка МЕНЖУЛІНА.

## Славутич, зустрічай марафонців!

**ВТРЕТЄ стартує 22 квітня благодійний міжнародний надмарафон «Київ — Славутич-95», організований під егідою Комісії Верховної Ради з питань Чорнобильської катастрофи і Федерації легкого атлетизму в Україні.**

Спортсменам, багатьом з яких брали участь у славнозвісному літньому пробігу 1994 року з «Від декларції до незалежності», доведеться здолати шлях у 212 кілометрів. На шляху руху перебідаються зустрічі з мешканцями Косялівки, Красилівки, Чернігівки і, звичайно ж, Славутича. Мета добровільних акцій марафонців — підтримати моральний дух мешканців Чорнобильського регіону, допомогти їм людям похилого віку, і юним повернути у свої сили, у можливість організму долати недуги.

Мрія тих, хто на собі переживав благодійний вплив здорового способу життя, оздоровчого бігу, — донести це й до інших. Недарма в основі благодійної роботи учасників і організаторів пробігу — поняття «екологія», «здоров'я», «людина».

Але всі старання навряд чи були б результативними без активної підтримки спонсорів, серед яких СХ «Атика Вест», компанія вітроенергетичних ресурсів «Квер Лідж», АТ «Центурион», СП «Утел», Українська брацька спілка, ОП «КИСПО», АТП-13028, АТ «Укрімекс», торговельно-промислова фірма «Сайбо» та інші.

Цей марафон стане також перевіркою сил спортсменів України перед професійними дорогами Європи в наступному році 100-річчя Олімпійських ігор. Маршрут пролягає через 20 країн і простягнеться на 8 тисяч кілометрів.

Олександр ПІШУК, відповідальний директор пробігу «Київ — Славутич-95».

## Парламентська хроніка

## Закон про владу стає реальністю?

Денне і вечірнє засідання 18 квітня

**ПІСЛЯ ПЕРВІЙ засідання розпочалося із протесту члена фракції соціалістів В.Марченка, який наважиться зокрема, на тому, що Голова Верховної Ради О.Мороз уклав з народним депутатом В.Дурдинцем, роблять усе, аби проєкт закону «Про державну владу і місцеве самоврядування в Україні» був прийнятий парламентом, порушуючи при цьому конституційні положення і норми Регламенту.**

Потім свої зауваження щодо процедури розгляду законопроектів висловили народні обранці С.Головатий (група «Реформи») і Г.Найда (фракція комуністів).

Однак О.Мороз чинило погасити пристрасті, і Верховна Рада почала розгляд статті 25, яка викликала ще не найбухливішу дискусію, оскільки наділяє Президента України правом розпускати парламент у тому разі, якщо він двічі підірвав не прийняті рішення щодо програмно-новосформованого уряду, або протягом трьох місяців не ухвалив закон про державний бюджет України після його подання Президентом у встановленому законом порядку.

Правда, спершу депутати схвалили проєкт Комісії з питань бюджету, де була більш точно сформульована друга частина пропонуваної правової норми, хоча депутати

П.Мовчан, А.Бутейко та інші переконували сесійний зал у тому, що й ця поправка потребує детального уточнення.

Після бурхливого обговорення, під час якого частинка лівих пропонує відхилити цю статтю як таку, що суперечить Конституції, а праві наголошували, що саме це положення і буде стимулювати діяльність ВР, більшість голосів її відправили на доопрацювання, хоча, як на мене, у поправках, запропонованих А.Мостиским і Головою Верховної Ради О.Морозом, були закладені прийняті норми для взаємодії парламенту з Президентом, а також формувалися демократичні механізми впливу на законодавчу владу.

Цікаво, що з наступної статті — 27-ї на доопрацювання була відправлена її четверта частина, яка визначала кількість депутатських

голосів, потрібних для подолання президентського вето, накладеного на закон, прийнятий Верховною Радою. Поправки на доопрацювання і в пункт цієї статті, де не зовсім чітко була виписана норма щодо права Президента формувати і реформувати органи державної виконавчої влади.

Вечірнє засідання розпочалося з подарунка у вигляді писанок, які вручили народний депутат України Я.Лясевич за дорученням яворівських майстрів народної творчості зі Львівщини. Депутати також привітали з обранням дієсним членом НАНУ голову Комісії з питань науки та народної освіти В.Сторіжак.

Чимало запитань виникло до депутатів до пункту 9 статті 27, де визначаються повноваження Президента як Верховного головнокомандуючого. Дійшло до того, що В.Марченко пропонував навіть Конституцію США на доопрацювання була відправлений і пункт, у якому йдеться про Ряду національної безпеки при Президенті України. Тривалише робота і над нормами формування Конституційного суду, судів нижчих інстанцій, прокуратури Генерального прокурора України.

Після 10-хвилинної перерви, як взяла фракція комуністів щодо уточнення позицій щодо голосування певних

норм, сесія продовжила роботу і відправила на доопрацювання після бурхливого і тривалого обговорення до ВР України розпущений Центральний виборчий комісії.

Решта пунктів 27 статті у більшості депутатів заперечення не викликала.

У кінці сесійного засідання народний депутат України Ю.Кармазін зачитав звернення 50 народних обранців Верховної Ради Криму, які відмовилися від виступу П.Целюка у Державній Думі Росії і звернулися за проханнями до ВР України розпустити Верховну Раду Республіки Крим, а її повноваження передати Верховній Раді Автономної Республіки Крим. Водночас Ю.Кармазін зачитав протокол зборів, на яких згадані 50 депутатів звернулися до ВР України з проханнями працювати у новоствореній ВР Автономної Республіки Крим.

Сесія доручила комісії з питань правової політики і судово-правової реформи, з питань прав людини, національних меншин і міжнародних відносин, з питань законності і правопорядку, з питань прав людини, прокуратури і з кримінальних проблем підготувати це питання до розгляду на сесії.

Володимир КОРОЛЮК.

## Звична робота

Ранкове засідання 19 квітня

Після заслушування депутатських запитів від депутатських груп і фракцій центрального спрямування виступив народний депутат України Вадим Гетьман. У завіз, які він зачитав, зокрема, має зазначено, що в Україні поглиблюється соціально-економічна криза, триває заклад виробництва, знижується життєвий рівень населення, зменшуються українські гроші. Тобто є всі підстави говорити про наявність

комплексної кризи в державі. У той же час політичне протистояння і не дає можливість здійснювати радикальні економічні перетворення в державі. Внаслідок цього криза може стати застійною і затяжною. Все це вимагає від Президента, ВР, партій і рухів, громадських організацій ретельного осмислення негативних процесів, що нині відбуваються, а також злагодженості і невідкладних дій. Промовець зазначив, що гру-

пи і фракції, які він представляв, вважають за необхідне якнайшвидше прийняти закон про владу та місцеве самоврядування, в якому повинні бути створені конституційні протидії між Президентом і ВР. Запропоновано також Голові ВР на період виконання обов'язків скласти повноваження голови союзу партій України. Це, на думку названих груп і фракцій, мало б бути можливістю позбутися впливу партійних рішень і сприяти б консолідації здорових сил у ВР, а Президенту України висловлено побажання бути стриманим до ВР, не ініціювати проведення референдумів чи пле-

бісцитів, оскільки вони в наших умовах не дадуть бажаних результатів на Президентів, ні ВР, зате посилять кризу владі і можуть призвести до втрати керування суспільства. Від імені погодженої комісії виступив народний депутат Юрій Запорожеч. Він запропонував прийняти проєкт закону про владу і місцеве самоврядування в цілому. Однак підтримки як пропозиції, так і наголосів депутатів не одержав. Вони приступили до постановного обговорення проєкту закону в другому читанні.

Василь ТУТЛУК.

## У комісії Верховної Ради України

Члени Комісії з питань боротьби з організованою злочинністю і корупцією зустрілися з начальниками обласних підрозділів МВС України по боротьбі з організованою злочинністю та корупцією. Під час зустрічі було обговорено проблеми законодавчої і організаційної забезпечення боротьби з організованою злочинністю. Г.Омельченко проінформував керівників спеціалізованих підрозділів МВС про результати діяльності Комісії в законодавчій і контролній сферах, законопроекти, які планується внести на розгляд Верховної Ради.

Відбувся обмін думками щодо актуальних питань діяльності підрозділів по боротьбі з організованою злочинністю. Наголошувалося на необхідності структурних змін цих підрозділів, їх підпорядкованості, взаємодії з слідчими апаратами та

відділами прокуратури з наглядом за дотриманням законності у сфері боротьби з організованою злочинністю.

Учасники зустрічі висловилися за необхідність повернення до вертикальної підпорядкованості спеціальних підрозділів, що позбавить їх працівників залежності від місцевих органів влади та управління, дасть можливість ефективно працювати щодо виявлення фактів корупції і організованої злочинності.

Особливу зацікавленість у присутніх викликала ідея створення спеціального самостійного органу по боротьбі з корупцією і організованою злочинністю (Національного бюро розслідувань — НБР).

Учасники зустрічі зупинилися на проблемах законодавчого забезпечення боротьби з організованою злочинністю. Ке-

рівники спеціальних підрозділів висловилися стосовно недосконалості деяких положень Кримінального, Кримінально-процесуального кодексів, що дає можливість організаторам злочинних груп уникати відповідальності. Вони подали також конкретні пропозиції щодо вдосконалення чинного законодавства. Подовирилися з необхідністю внесення відповідних змін і до чинного законодавства (до речі, Комісія і працює сьогодні саме у цьому напрямку), депутати зазначили, що основна проблема полягає не у відсутності необхідних правових засобів боротьби з організованою злочинністю, а у їх неефективному застосуванні.

Прес-служба Верховної Ради України.

## Утворено Верховну Раду АР Крим

(Початок на 1-й стор.).

На шаста, триваючи вивислася фальшивою. О 14-й годині, як оголосили попередньо, мали відбутися збори депутатів, а якщо буде кворум, то і позачергове засідання парламенту. Сесійну залу відчинили, і ніхто не стали заповнювати депутатські гості, журналісти. Проте раптом надійшла команда Ціховського: нічого не буде.

Ситуація для багатьох виявилася незрозумілою. Щоправда, вона прояснилася буквально через кілька хвилин. З'ясувалося, що в першій половині дня відбулися збори депутатів ВР Автономної Республіки Крим. Пояснимо, що ці Ціхов, ані парламент загальом не сприйняли рішення ВР України називати автономне утворення «Автономна Республіка Крим» і дотримуються назви «Республіка Крим». При цьому в парламенті,

як і раніше, нехтували законодавчі акти України.

Головував на засіданні депутат Редат Чубасов, секретарем — Василь Шипілін. Депутати ухвалили звернення до Верховної Ради України. У документі, зокрема, сказано: «Ми, депутати Автономної Республіки Крим, хотіли стояти на позиції законності й державності, керуючись Конституцією і законодавством України, розцінюємо виступ голови Верховної Ради Криму Ціховського С.П. у Державній Думі Російської Федерації як негідний відповідальності крок, спрямований на дестабілізацію ситуації всередині України і на створення штучної напруги між Україною та Росією. Бачачи небажання і неспроможність керівництва й частини депутатів Верховної Ради Криму займатися конструктивною

роботою щодо забезпечення нормальних соціально-економічних умов життя населення Криму, ми ухвалили рішення в суворій відповідальності за законодавством України утворити Верховну Раду Автономної Республіки Крим».

Верховна Рада Автономної Республіки Крим звернулася до депутатів Верховної Ради України із закликом стати гарантами громадянського миру і збереження цілісності Української держави. ВР Автономної Республіки Крим вважає, що для досягнення громадянської згоди в Криму і відповідно до Конституції України та Закону України «Про Автономну Республіку Крим» Верховну Раду Криму має бути розпущено, а її повноваження передано Верховній Раді Автономної Республіки Крим.

Олександр ПІЛАТ.



Іван КУРАС:

## «Святкові урочистості — це не разова кампанія»

**НАБЛИЖАЄТЬСЯ** піввіковий ювілей Перемоги у Великій Вітчизняній війні 1941 — 1945 років. Засоби масової інформації коротко повідомляли про заходи, які мають здійснити Оркомітет по підготовці до свята та виконавчі органи на місцях, щоб святкові урочистості походили в Україні пройшли належно, як всенародне вшанування переможців — живих і померлих.

— Як іде підготовка до свята? — з таким запитанням кореспондент «Голосу України» звернувся до голови ювілейного Оркомітету віце-прем'єр-міністра І. КУРАСА.

— Насамперед хочу підкреслити, — говорить Іван Федорович, — що урочисті заходи з нагоди 50-річчя Перемоги у Великій Вітчизняній війні — це не разова кампанія, обмежена у часі лише тривалими днями. Багато що належить зробити протягом року, а, скажімо, щодо забезпечення ветеранів житлом — протягом 1995 — 1997 років.

Готуються і оперативні святкові заходи. Зокрема, урочисті засідання в Києві, які відбулися 8 травня в Палаці культури «Україна». Тут же — і святковий концерт. А наступного дня на Хрещатику відбудеться парад військ Київського гарнізону, урочистий марш ветеранів війни, покладання квітів до могили Невідомого солдата, урочистий ритуал у парку Слави, концерт на Співочому полі тощо. У ці ж дні буде відкрита нова експозиція в Меморіальному комплексі «Український державний музей історії Великої Вітчизняної війни 1941 — 1945 років» під назвою «Дорогою Перемоги». Для участі в урочистостях до Києва запрошено делегації ветеранів війни з Автономної Республіки Крим, усіх областей України, міст-героїв Керчі, Києва, Одеси і Севастополя, а також з усіх містобудів СНД — разом 515 осіб. Ветеранська делегація України у складі 75 осіб візьме участь в параді в Москві і в урочистостях на Поклонній горі, де буде встановлено бронзову скульптуру з гарбизм безсмертним солдатам без могил. Автор цієї скульптури — народний художник України В. Зноба. До речі, цей скульптор є і автором постаті солдата-переможця, що вже встановлена у залі Слави на ті ж Поклонній.

Значна робота проводиться тепер в Україні по приведенню в належний стан пам'яток і монументів переможців, завершування паспортизації, обслуговування місць поховань, меморіалів, пам'яток. До кінця року має вийти 130 томів «Книги пам'яті», понад 50 з них уже побачили світ. Численні передсвяткові заходи здійснюються в усіх містах і селах України. Вважаю за необхідне підкреслити, що всі вони мають бути підпорядковані одній меті: забезпеченню належних умов життя ветеранам, а також реалізації ідеї Президента України про оголошення 1995 — 2000 років періодом громадянського миру, спокою та порозуміння у державі, збереження свята Перемоги таким, яким воно залишилося в пам'яті людей.

— Ви сказали, що ювілейними заходами передбачено поліпшення соціально-побутових умов життя ветеранів війни. До свята в цьому плані щось конкретно буде вирішено?

— Насамперед, добиваємося на всіх рівнях безумовного дотримання чинного законодавства, зокрема Закону України «Про статус ветеранів війни, гарантії їх соціального захисту». Передбачено невідомо здійснити програму надання житла ветеранам, які стоять на квартирному обліку, телефонізацію їх квартир, диспансеризацію, своєчасне забезпечення протезуванням і ліками на пільгових умовах, транспортними засобами

Бесіду зі  
Володимиром ЧЕРКАС.



До 50-річчя  
Перемоги  
над  
фашизмом



## Віддають борги, забираючи... пільги

Тож коли зайшла мова із головною міської ради ветеранів Василем Дашком про те, чим порадить влада колишніх фронтників напередодні 50-річчя Перемоги, то не приховував задоволення. Про них дійсно дбали, дбали і ще дбати обіцяють. Допоможуть із поліпшенням житлових умов, телефонізацією, планують провести газ до помешкань ветеранів на кількох міських вулицях. Міськвиконком створив спеціальний фонд з накопичення коштів для надання соціальної допомоги учасникам та інвалідам війни, звернувся з проханням до колективів підприємств, комерційних структур, окремих громадян, щоб робили посильні внески у святу справу.

Після того, як міська рада ветеранів звернулася з листом до обласної Ради, звідти було розіслано відповідні документи в міста і райони області, де рекомендувалося наслідувати приклад Кіровоградського міськвиконкому щодо створення на місцях аналогічних фондів.

— Але разом з тим викликає обурення, — сказав Василь Несторович, — що влада, маюча можливість «віддати борги», одночасно забирає пільги, які були надані раніше учасникам війни. По-перше, практично відібрано право безкоштовно користуватися всіма видами

**К**ОЖЕН день, наближаючи свято Перемоги, згрібає серця ветеранів Великої Вітчизняної війни. Іх залишилося небагато. І, на жаль, не всі доживуть до світлої дати. Данієтсь знаки фронтної рани, підточують зборюї хвороби. І все ж залишається надія: обіцянки влади «повернути борги» стануть дійсністю. Адже давав слово Кіровоградський міськвиконком напередодні 50-річчя визволення України повільними життєвими кроками кільком десяткам ветеранів війни і солдатських вдов і його виконав. Виділив 32 квартири, багатьом допоміг встановити телефони. Неодноразово надавав допомогу грошми, продуктами харчування безкоштовно і за пільговими цінами.

Організовувалися такі магазини ніби й з благородною метою: зменшити ціновий удар по кишенях ветеранів війни і праці та інвалідів. Однак нині там ціни на найнеобхідніші продукти харчування значно вищі, ніж у магазинах звичайних. Ось там і пільги. Наприклад, набір яловичих кісток, так званий «суповий», нещодавно коштував 20 тисяч карбованців. А через кілька днів подорожчав до 60 тисяч, і лише після того, як міська рада ветеранів звернулася з листом до міськвиконкому, торговельники почули політцілі і «розсиділися», зменшивши вартість до 46 тисяч.

Не кажу вже про хліб, ціни на який зростають ледве не щотижня. Важкувато доводитися ветеранам і з придбанням газу. Якщо в лютому балон коштував 485 тисяч карбованців, то в березні вже 580 тисяч. А якщо додати сюди оплату житла, комунальних послуг, електроенергії та іншого, то не треба бути великим експертом, щоб переконатися: за таких умов ветеранам просто не вижити.

Ось такий «подарунок» зробили нам напередодні свята... з гіркою підсумував Дашків. Пільги на транспорт забрали. Тепер, якщо хто захворів у суботу, мусять чекати середи, щоб доїхати до лікарні. Ліків немає: зможі поспридібати у магазинах за помірними цінами теля. І незрозуміло, віддає влада борги чи робить інші перед тим, що життя свого не шкодував, захищаючи Батьківщину.

Микола ВОЛОК, власний  
кореспондент «Голосу  
України».

Кіровоград.

## ВІДГУКНІТЬСЯ...

**П**ІВВІКУ відідає нас від тієї весни, коли стихли останні залли Великої Вітчизняної війни і забувалися фанфари Перемоги над фашизмом. Але не вухає в серці біла, не горять рани душевні від гіркої розлуки з дорогими людьми. Не хоче серце змиритися ні з роками, що минули після війни, ні з тим, що пошуки, які досі проводилися, виявилися марними. Будь-яке побіжжя про те, що через багато років у когось знайшлися різні, близькі, тільки роздумує вогонь надії. Чекаючи чуда, люди сподіваються на зустріч. І знову линути листи з проханнями допомогти знайти...

Брате Іване!

Після мене пенсіонерка Ганна Іванівна ВАСИЛЕНКО (літочне прізвище — ГАЙДАРЕНКО), який допоміг мені розшукати брата Івана Івановича ГАЙДАРЕНКА. Він народився 26 серпня 1924 року в селі Бурмака Чорнобильського району Полтавської області. З приходу німецьких окупантів його вивезли на примусові роботи до Німеччини. У своїх листах до матері він писав, що перебуває не в Німеччині, а в

Австрії, працює в якості господаря. Потім листи перестали надходити, й подальша його доля невідома. Батьки, не дочекавшись звістки від сина, померли з вірою в те, що він живий. Якщо когось відомо, що перебуває про мого брата, то прошу, повідомте мене, будь ласка, на таку адресу: Запорізька область, Бердянськ-8, вул. Руденко, буд. 9, кв. 16, ВАСИЛЕНКО Ганні Іванівні.

Подруги Анфісо! Зіно! І, БІЛАН Любов Микитівна (нині РОСЛИК) — колишній в'язень концтабору Равенсбрук, табірний номер — 17103. Живу надією, що відгукнуться мої табірні подруги САВЧЕНКО Анфіса і ТРУТЕНКО Зіно. Бо тільки завдяки їм я не згоріла в крематорії, вони врятували мене життя. Носили на роботу й викопували пори за себе й за мене.

Дорогі мої подруги! Можливо, десь недалеко від мене проживаєте, яке не щастя було б зустрітись! Моя прохання: відгукніться! Моя адреса: Житомирська область, Овруцький район, село Бегуні, БІЛАН (РОСЛИК) Любові Микитівні.

**Сестро Ганно!** Сподіваємося на вашу допомогу, бо ось уже півстоліття ми маємо ніякої звістки про нашу сестру КУЛІК Ганну Ільківну, 1913 року народження. В 1943 році її насильно відправили до Німеччини. Разом із нею були ще дві одесьчанки: ЛАНІСТАХ Кароліна Іванівна та ДАНІЛЮК Василіна Іванівна. Вони обидві повернулися, а наша сестра лиши-

лася там. Працювала на якомусь секретному заводі, писала нам звіти, але в 1945 році листи перестали надходити й усі наші пошуки її були марні. Якщо когось що-небудь відомо про нашу сестру, відгукніться, просимо вас дуже. Наперед усім віддана родина КУЛІК Ганни Ільківни. Пишіть нам на адресу: Івано-Франківська область, Тлумачський район, село Гончарів, ПІВТОРАК Василіні Ільківні.

**Сестро Поліно!** Звертаюсь до вашої допомоги до всіх, хто знає БУНЯК, а пізніше ЛАМБЕРТ Поліну Петрівну, 16-річного дівчинку її погнали на примусові роботи до Німеччини. Там вона вийшла заміж за французя, якийсь час ще писала листи матері в Україну, а потім перестала. Що з нею трапилося — невідомо, чи вона ще жива — не знаю. Буду вична всім, хто відгукнувся з листом до моєї сестри. Моя адреса: Хмельницька область, Полонський район, село Адамів, АНДРУШКО Раїсі Петрівні.

Дядьку Абраме! Коли почалася війна, мені було всього десять років. Але в білі люди пивидко дорослішали. Ми з мамою НАКОНЕЧНОЮ Параскою Андріївною проживали в селі Джурджинці Новоушицького (на той час Маньківського) району Хмельницької області. Восени 1941-го у село приїхав КОРЕНЬКО Абрам Мойсейович. Його сім'ю — дружку, четверо дітей і всю родню — розстріляли фашисти. Йому самому чотирьох вдовців ар'ятувалися від розстрілу. Ми з мамою переховували його аж до березня 1944 року, коли Радянська Армія визволила Хмельницьку область. Якщо когось відомо, як скласлася подальша доля КОРЕНЬКА Абрама Мойсейовича, повідомте мене, будь ласка, на адресу: Севастополь, вул. Острякова, буд. 240, кв. 151, НАКОНЕЧНІ Софії Терентівні.

Ведуча рубрики  
Марія ДАВИДЕНКО.

## Місце зустрічі ветеранів

Кав'ярня-клуб «Ветеран», створена в Луганську, стала традиційним місцем збору ветеранів війни і праці. Громадська рада координує працю фронтників, проводить зустрічі у святі в будень, тут відзначають ді народження членів клубу. Постійними стали зустрічі ветеранів з депутатами, письменниками, акторами.

На знімку: чергова зустріч у кав'ярні-клубі «Ветеран».

Фото Вадима ЛІСНОГО.

## У номер

## • Чернігів

На прийом...  
до скаржників

До практики функціонування виїзних приймалень повертається Чернігівський обласним ком. Нещодавно керівники обласної, відділів обласним побували у Ріпкинському районі, де зустрілися з трудівниками, пенсіонерами і розглядали на місці їхні заяви, прохання, пропозиції.

Після таких відвідин вирішено газифікувати в Любечі 8-квартирний будинок, а також відновити автобусний маршрут Ріпки—станція Голубичі. Незабаром подібний захід планується провести на півдні області.

## • Луцьк

І городяни вдоволені,  
і селянам добре

Одним із перших фірмових магазинів, відкритих у обласному центрі Волинської області, став торговий павільйон «Урожай» однієї з сільськогосподарських підприємств із села Заборів. Він пропонує купувати широкий вибір м'яса, овочів і товарів, що їх виробляють підсобні цехи господарств. Ціни тут на 10–15 відсотків

нижчі, ніж в інших магазинах. Виручка «Урожаю» йде на поповнення фонду заробітної плати працівників господарства, придбання сільськогосподарської техніки.

На знімку: якісні й недорогі овочі пропонує покушникам Світлана Ремішська.

## • Єнакієве

## До Москви на зйомки

Мешканця Єнакієвого, письменника і журналіста Володимира Калиниченка запрошено до Москви на зйомки фільму, присвяченого 50-річчю Великої Перемоги. Колишній малолітній в'язень фашистських концтаборів братиме участь у створенні документальної стрічки.

## • Львів

## Фонд оголошує конкурс

У Львові утворено Благочинний фонд, що сприяє спорудженню пам'ятника «Борцям за волю України». Фонд оголошує відкритий конкурс на кращий ескізний проект пам'ятника, що символізуватиме боротьбу українського народу за своє визволення — від своєї давнини до наших днів.

Пам'ятник має стояти у Львові, на ділянці біля вулиці Д. Вітовського, навпроти входу до парку імені Б. Хмельницького. Втім, учасники конкурсу можуть пропонувати проекти й на інших ділянках міста.

Премія за кращий проект — 700 доларів США. З авторською групою буде укладено угоду на подальше проектування комплексу.

До 10 серпня ц. р. учасники конкурсу повинні подати (під цифровим девізом) генеральний план, макет і модель пам'ятника та інші матеріали за адресою: 290000, Львів, проспект Свободи, 20, Національний музей.

Додаткову інформацію можна одержати за телефонами у Львові: (0322) 72-87-25, 76-83-08, 72-07-23.

Поставте  
на фермера

У першому кварталі 1995 року в Україні кількість фермерських господарств зросла на 1057 і на 1 кв. га становила 33000 юридичних осіб, повідомили в Міністерстві статистики.

За даними Мінстату, у користуванні цих господарств перебуває 729000 га сільськогосподарських угідь, з них 664000 — рілля.

Найбільшу кількість фермерських господарств — 4868 — зареєстровано у Миколаївській області. 3877 — створено в Одеській, 2735 — у Херсонській, 2333 — у Дніпропетровській областях, 1124 — у Республіці Крим.

У першому кварталі фермерських господарств продали дегерманів 206 тонн худоби і птиці живою вагою, 129 тонн молока і молочних продуктів.

## Як розв'язати проблему

Час знову  
запрягати вітра

У П'ЯТАДЕСЯТИХ роках у буковинському краї почали цілеспрямовано руйнувати водяні та вітрові млини (їх мало практично кожне село). Наслухавшись казок про велику перебудову сіл, тогочасну індустріалізацію, стирання граней між селом і містом, недалеко від колгоспних батяжків та їхніх райкомівські покровителі мусили прахом те, що біжимо служило нашим дідам і прадідам. Трохи пізніше, коли ж суцільна доля сніткала й електростанції на малих буковинських річках. А як би знадобилися оті мініатюрні гідроелектричні ням тепер!.. Тим більше, що навіть багаті європейські держави не соромляться користуватися струмом, виробленим турбінами таких ГЕС.

Нині схоже, що й Чернівецька область дає «зелену вулицю» малій енергетиці. Наприкінці минулого року обласнимком оприлюднив програму дій.

— Це досить перспективний варіант, — говорить завідувач кафедрою фізичної географії та раціонального природокористування географічного факультету Чернівецького держуніверситету Мирослав Кирилюк, — оскільки Буковина багата малими річками, особливо в гірській місцевості. Для розвитку гідроенергетики найпридатніші саме гірські водні артерії. Але я проти того, щоб ставити на них греблі, перекривати їхні течії шлюзами.

Гадаю, для буковинських умов практичніше так звані гірляндні ГЕС. Вони не конфліктують з природою, прості в експлуатації, самоопукні. Дехто може закинути, що, мовляв, узявши гірляндні ГЕС простоятимуть через замерзання води. Справді, є така загроза. Але йдеться про бурхливі гірські річки, яким мороз не страшний.

Цим шляхом, до речі, пішла Румунія. Отже, за досвідом не тре-

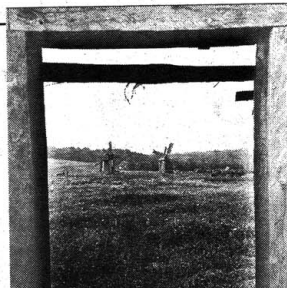
ба далеко їхати. Навіть у сусідньому з нами Сучавському повіті можна побачити гірляндну гідроелектрику.

А ось що сказав про перспективність одержання енергії з біомаси професор кафедри біохімії біологічного факультету Чернівецького держуніверситету Михайло Марченко.

На Буковині можна мати властивості метану для подальшого його використання в двигунах внутрішнього згоряння та газових котлах, що дало б змогу економити бензин чи солярку. Треба лише налагодити переробку звичайного газу з допомогою біогазових реакторів. До речі, біогаз можна одержувати не лише з гною, а й з соломи, гички кормових та цукрових буряків, картопляного й кукурудзяного бадиля.

Перший такий біогазовий реактор вирішено встановити на свинокомплексі в селі Лашківці Кішманського району, де щодня видається понад сотню тонн гною.

Можна відчутно покрити дефіцит енергії й за рахунок спалювання в спеціальних котлах відходів



деревини, особливо в гірській місцевості, де цього добра є вдоволь. Такими ресурсами, як відомо, багата Путилиця, Там і передбачається запустити першу установку на місцевому паливі.

Народний депутат України від Чернівецького виборчого округу № 431 Тарас Кивак загалом вітає обласну програму альтернативної енергетики, однак вважає за доцільне передбачити в ній використання вітрової енергії.

На мій погляд, у обласній програмі невинновдано обійдено використання сонячної енергії.

Що ж, програма програмою, але потрібні й кошти. Вже надійшли перші пропозиції від ділових людей сусідніх країн, декого намагаються зацікавити підтримати цю справу й народні депутати України від Чернівецької області.

Поки йде ця непроста робота, вилучують сенсаційні факти: ві-

тровою електростанцією власної кон-

струкції задумався у дію фермер з

Кельменецького району, що одна

з'явиться незабаром на Заставнів-

щині.

Василь БАБУХ.

Чернівці.

## Бавовник може прописатися на півдні

## Урожай-95

Цього року посіви бавовнику планують розширити на Херсонщині до 100–140 гектарів. Як і торік, вирощуватимуть його переважно в агрофірмі «Аніма» Білозерського і колгоспі імені Леніна Голопристанського районів.

Як повідомили в обласному управлінні сільськогосподарства і продовольства та в Інституті зрощуваного землеробства, досвід минулого року показав, що на Херсонщині найкраще може прижитися болгарський сорт бавовнику, який добре підходить до кліматичних умов Херсонщини, де

раніше саме цей сорт культивували. Проводяться переговори з Інститутом бавовництва у Болгарії щодо закупівлі певної кількості насіння.

Оптимістично настроєні і на місцевому бавовниковому комбінаті. Випробування вирощеного торік бавовнику, здійснені в лабораторії текстильників, підтвердили, з продукції можна виробити пряжу і тканину доброї якості.

За словами спеціалістів, займатися бавовництвом хочуть і в Одеській та Запорізькій областях. Можливо, що після реалізації німецьких заходів з землеробства зможуть, нарешті, бодай частково, задовольнити потреби текстильних підприємств у дефіцитній сировині. До того ж, з насіння бавовнику отримують цінну олійну макуху для худоби.

Іван КАЛІНИЧЕНКО.

Херсон.

## Прийемні новини

Північно-Кримський канал  
почав працювати

Запущено агрегати першої потужної насосної станції Північно-Кримського каналу в селі Побєдному Джанкоського району. Води Дніпра, що йшли сюди самостійним потоком на відстані 310 кілометрів у Каховці, підійнято на дев'ятиметрову висоту. Тепер вони заповнюють східну частину магістрального русла штучної річки і несуть життєдайну волюту у Нижньогірський, Советський, Ленінський райони.

Невдовзі буде запущено другу насосну станцію в районі селища Леніне. Поблизу Керчі вода надійде у величезне водосховище, і канал буде повністю «заряджений».

Водночас поспішає заповнення ще однієї гілки головного русла — розподільного Красногвардійського району. Створено умови для початку чергового сезону зрошення в Криму.

Олександр ПІЛАТ.

## Наші свині — найчистіші

Сталася подія, яка воістину об'єднує українське село таким, що не знаємо конкуренції у світі. Спеціалісти хімізаводу, відвідуючи у підземному господарстві свино-

ферму, звернули увагу на звичку свиней ... гризти вугілля. «Тож можна легко підсунути їм тверді сорбенти, котрі виводитимуть з організму тварин токсичні речовини (залішки тих же гербіцидів)!» — спало на думку хімікам.

Так і було створено сорбенти для тварин. І не лише для свиней. Тобто є можливість отримувати екологічно чисту тваринницьку продукцію. Залишається тільки спорудити цех з випуску сорбентів для свинських тварин...

Микола НЕЧИПОРЕНКО.

Дніпропетровський.

## Паліяниці від «Аврори»

Дівчі на тиждень 550 колгоспних пенсіонерів одержуватимуть по пухкій паліяниці з пекарні КСП «Аврора». Одержуватимуть безплатно, з доставкою додому. Так вирішив правління КСП, яке очолює Василь Шикіта. Господарство й раніше допомагало своїм ветеранам, солдатським вдовам, учасникам війни — виділяло кожному круп, цукор, м'ясо та зерно. Але, з'ясувавши, що не кожному літньому трудівникові під силу дістатися до новоствореного млина, а потім з борошна спекти хліб (у багатьох і печей вдома немає), вирішили взяти на себе забезпечення ветеранів готовим продуктом.

Микола ВОЛОК.

Кіровоград.

## Кропива як засіб виживання

## Досвід

пovich, — думали пропадемо, бо ж той бройлер їсть за тьох та й тепло любить. Тож вирішили його перепрофілювати. З бройлерів у нас тепер лише один пташник, у всіх інших — кури яйцевої породи «Віолет-9». Висока якість нашої продукції знайшла покупця. Так, приміром, працівник Сарненського мішколоспного інкубаторно-птахиничого станції, котрі придбали у Березному велику партію племінних яєць, дуже задоволені. Адже інтенсив-

ність виведення сягає майже 90 відсотків. Причому молодячок виходить мілний, здоровий.

І отут ми підійшли до кропиви. Семе завдяки цій рослині, яку ми, до речі, вирощуємо на кількох гектарах, господарство змогло пережити. Додаючи до харчового раціону кропиву та хвою, досягли високої якості продукції. Одне слово, вітаміни.

Сергій МЕЛЬНИЧУК.

Рівненська область.



## Що турбує

## Бермудський трикутник шахтарського питання

**НА ДОНЕЧЧИНІ** проживає більш як 1,6 мільйона пенсіонерів. Переважна більшість цих ветеранів розраховує лише на пенсію. Та чи регулярно їй отримують? Як впливає на цей процес шахтарська специфіка регіону? Про це наша розмова з начальником Донецького обласного управління Пенсійного фонду України Миколою ІЗOTOVИМ.

Регіон, де в основному зосереджені вугільна промисловість України. В основі затримок — невирішеність проблем вуглевидобувної галузі. Як результат: шахтарі сьогодні — самі злісні боржники Пенсійного фонду. Так, на Донеччині істотною суми неплатежів на долю вугільних підприємств за станом на початок цього місяця припадало понад 80 відсотків, що становить близько 3,6 трильйона карбованців.

Як на мене, зростання боргу спричинює і чинне законодавство. Скажімо, лише Указ Президента «Про заходи щодо нормалізації платіжної дисципліни в народному господарстві України» та цюгоричне беззастовне доповнення до нього поставили зарплату в залежність від повноти розрахунків із держбюджетом, у тому числі і з Пенсійним фондом. Розміри фінансових санкцій щодо неплатників, як і адміністративні штрафи, не витримують ніякої критики. Працівники Пенсійного фонду не уповнова-

жені контролювати рух коштів на розрахункових рахунках підприємств. Зловживаючи цим, банки пропусають до оплати під виглядом «термінових потреб» будь-що. Ось лише один приклад із рядової шахти «Чайкіно» ВО «Макіїввугілля». В рахунок «термінових потреб» банк пропустив до оплати платіжні доручення на папір — 15 мільйонів карбованців, шефську допомогу стоматології — 3 мільйони тощо. Не забули і про себе: банк списав проценти за кредит. Аналогічно діють на цій ниві і багато інших банків.

На початку року облыконком розглянув питання «Про стан надходження страхових внесків для фінансування виплат пенсій та допомоги». Тож не сидімо склавши руки. Але по-друге: без суттєвого вирішення «шахтарського питання» про розв'язання проблеми з пенсійним забезпеченням на Донеччині говорити не варто.

Юрій ДОЦЕНКО.

Донецьк.

## Залишається єдине — протестувати

Пенсіонери Первомайська провели мітинг протесту. Вони вимагають своєчасної виплати пенсій. Але що може відіати Пенсійний фонд, коли підприємства не перераховують йому обов'язкових внесків, і найбільшу заборгованість має виробниче об'єднання «Первомайськвугілля», яке притрима-

ло у себе 140 мільярдів «пенсійних» карбованців. Тим часом тільки ВО «Первомайськвугілля» не затримувало сплату заробітної плати, а чимало шахтарських колективів не одержали її ще за лютий.

Анатолій КОБЕЛЬНИК.

Луганська область.

## Чорний гумор

Чутки і плітки щодо цих жартів поширювалися з неймовірною швидкістю: вже наступного дня після повідомлення газетою «Все про бухгалтерів» щодо бумажного розпорядження Напбанку вилучити з обігу 200- та 500-тисячні купюри, в деяких магазинах рясніли оголошення про відмову приймати від населення такі банкноти. І більше було чутки, як при цьому покупці недорим словом згадували... Напбанк.

Грубо і безглуздо пожартувала «Демократична Україна» з приводу «обвалу» фальшивих 500-тисячних купюр в Україні, які начебто друкує... сама Банкнотна фабрика. Крім образи деяких поважних установ і намагання «закласти» (за висловом самої газети) під економічні реформи міну уповільненої дії, такий «жарт» нічого не дав.

Щодо долара США, столичні і місцеві газети

**ДЕНЬ СМІХУ**, широко відзначений у нашій країні, не залишився поза увагою засобів масової інформації. Показ усе жартували з приводу грошей, які завжди були благодатним ґрунтом для обману.

жартували хто як міг: і про достовірність банкнот лише 1993 року випуску, і про наявність великої кількості фальшивих доларів, і про згоду держави їх обмінити тощо. Причому, якщо раніше при публікації «жартів» головна увага приділялася тому, щоб вони були якомога кумеднішими, то зараз більше уваги приділялося їхній «виродженості». Для цього практично усі газети такі матеріали випускали на першій половині.

І це зроблено газетами, які протягом тривалого часу допомагали проводити роз'яснювальну роботу і пропагували грошово-кредитну і валютну політику, передбачену президентською програмою виходу з кри-

зи. Зараз же в одну мить усе перекреслювалося, бо негативні наслідки появи таких «жартів» на сторінках газет одразу оберталися велетенськими незручностями для людей через порушення нормального готівкового обігу грошей і режиму функціонування пунктів обміну валют, надмірну підозру щодо достовірності купюр тощо.

Тим часом, монетарна проблема за сучасних економічних умов не може бути предметом для жарту. Хоча б тому, що здійснена керівництвом країни і Напбанку серйозна робота по роз'ясненню фінансово-кредитної і валютної політики дала певні результати. Зростає інформованість і свідомість населення в

цих складних питаннях, більшість людей усвідомлює, що, змінивши назву національної грошової одиниці — український карбованець на гривню, — кращого життя не здобудеш. Треба досягти певних економічних зрушень. І про термін проведення грошової реформи населення буде повідомлено заздалегідь. І реформа не буде мати конфіскаційного характеру. Але «жартівники» знову зробили свою справу. Причому їхні дії були спрямовані на дискредитацію головної банку країни і саме тоді, коли у зв'язку з проведенням економічних реформ йому, як ніколи, необхідні довіра і підтримка народу. Бо без такої підтримки важко розраховувати на успіх реформ.

Дмитро РІКБЕРГ,  
керівник прес-служби  
НБУ.

## СЬОГОДНІ — АУКЦІОН

За повідомленням прес-служби НБУ, сьогодні у Національному банку України відбувається кредитний аукціон. Мінімальна сума кредиту, заявленого комерційним банком, — 10 млрд. крб. Термін кредиту 30 і 60 днів, початкова відсоткова ставка — облікова ставка НБУ (зараз вона складає 150 відсотків річних). До речі, за умовами аукціону відсоткова ставка за кредити, що куплені на кредитних аукціонах, залишається незмінною до повного повернення кредиту.

## Застереження

## УВАГА! ФАЛЬШИВІ ГРОШІ

Останнім часом побиляло випадків появи в обігу купюр із ознаками несплатоспроможності — фальшивих грошей. В основному це купюри номіналом 100 тисяч карбованців випуску 1993 року, серії 030. На думку експертів Міністерства внутрішніх справ і Національного банку України, висока якість фальшивих купюр свідчить про те, що їх виготовлено офсетним способом. Ознаками несплатоспроможності таких купюр під час візуального огляду є: низька чіткість дрібних елементів дизайну, відсутність захисної стрічки з повторюваним написом «Україна», яка повинна перетинати банкноту в поперечному напрямі (замість неї нанесено штрихову лінію), на білому полі лицьового боку, де мають проглядатися проти світла водяні знаки, надруковано їх імітація. І ще одна обставина: повторюваність купюр з однаковою серією та номером.

У разі виявлення фальшивих купюр прохання звертатися до органів Міністерства внутрішніх справ.

## БІЙТЕСЯ НЕ ДАНАЙЦІВ, А ДАРІВ

Одразу зауважу, що мова йде не про знаки уваги в родинному колі. А про ті, що виявляють вам на роботу. Скажімо, одне Донецьке акціонерне товариство за свій рахунок придбало інвестиційні сертифікати, що згодом роздавало як подарунки своїм працівникам і стороннім особам. Однак придбання податок при цьому не утримувалися. А тим часом згідно з чинним законодавством крім заробітної плати оподатковується й інші доходи, що утворилися внаслідок надання за рахунок коштів підприємства, установи чи організації своїм працівникам матеріальних благ у грошовій і натуральній формі — від проїзних квитків до подарунків у вигляді сертифікатів. Через це вищезгаданому акціонерному товариству було донараховано 16,4 мільйона карбованців податку та 144,9 мільйона карбованців пені. От і виходить, що дарованому коню в зуби такі варті подарювати.

Віктор ТЕРЕН.

## Партнери дивуються

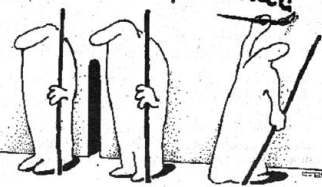
## Він сидів, а я стояв

**ЯК КЕРІВНИК** одного з підприємств, що знаходиться поблизу Дрездена, з виробництва високоякісних металів я приїхав в Україну вперше. У нас відбуваються зміни, подібні до тих, що й в інших країнах Східної Європи. І тому в Україні ми справедливо обираємо майбутнього стратегічного партнера. Про це йшлося й на семінарах з приватизації, які ми допомаємо регулярно проводити в Києві.

Цього разу ми вирішили установити ділові контакти з АТ «Електрометалургійний завод Дніпропеталь». Однак ніде в житті я не бачив, і вже ж, певна річ, не чекав побачити, такого холодного прийому, як тут. Щоб потрапити до директора, мені довелося довгий час чекати в приймальні, де мені не запропонували навіть сіди. Коли я пройшов до кабінету, переді мною сидів за велічезним столом директор Геннадій Кирило. Він був зайнятий газетою і я стояв... Аж я тільки хотів встановити ділові контакти, ознайомитися з підприємством. Виходить, що я прийшов і відволікаю його від роботи, а його час дуже дорогий коштує. Але й мій — коштує не дешево. Однак заради зустрічі з ним я проїхав 2700 кілометрів. Загалом, хіба так бізнес робиться?!

Ульріх МІНЬОН.

Ласкаво просимо



КУРСИ ВАЛЮТ

	КУПІВЛЯ			ПРОДАЖ		
	USD	DM	RUR	USD	DM	RUR
Запоріжжя	150-152	103-107	29-30	153-155	105-111	31-33
Донецьк	142,5-153	108	29-31	151-157	105-112	31-35
Сімферополь	151-154	100-104	29-31	154-157	105-110	32-34
Київ	149-152	103-107	28-30	153-154	107-112	30-31
Вінниця	150	105	28	156	110	31

## У номер

## • Афганістан

## Будемо партнерами

У Москві підписано Протокол про встановлення дипломатичних відносин між Україною та Ісламською Державою Афганістан. Від імені нашої держави підпис під цим документом, який відкриває нову віху в історії двосторонніх відносин, поставив Надзвичайний і Повноважний Посол України в РФ В. Федоров, від афганської — посол А. Асефі. Український дипломат зазначив бажання розвинути взаємовигідні стосунки з Афганістаном, поклав народолові цієї країни миру. Зі свого боку А. Асефі висловив сподівання, що Україна стане надійним партнером Афганістану на міжнародній арені.

## • Туреччина — Ірак

## Курди: трагедія триває

Всупереч запевненню турецького уряду, що його «гуманного» ставлення до курдів, офіційна Анкара продовжує здійснювати широкомасштабні бомбардування курдського району в Північному Іраку. Гинуть жінки і діти. Виведення незначної частини турецьких військ з району бойових дій не справило відповідного враження на міжнародну громадськість. Такі організації, як Європейський Союз, поставили перед турецьким урядом вимогу якомога швидше припинити антикурдську «миротворчу» операцію. У протинному разі союзники Туреччини по НАТО і партнери по міжнародних економічних організаціях погрожують вжити проти неї суворі санкції.

На знімку з журналу «Тайм»: цей курд з маленького донькою марно шукають безпечної притулку.

## • Шрі-Ланка

## Чи стрибнуть «тигри»?

Уряд Шрі-Ланки вирішив задовольнити основні вимоги тамільського угруповання «Тигри визволення» (ТВТЛ). Про це сказано у розповсюдженому в Коломбо посланні президента острівної держави Кумаратунге провідникові ТВТЛ Прабхакарану. «Зняття ембарго на постачання на півострів Джафра товарів першої потреби, з дизельним паливом і бензином включно, а також значне пом'якшення обмежень на морський промисел риб спрямовано на поліпшення життя місцевого населення і нормалізацію стабільності на півночі країни», — зазначено в посланні Кумаратунге. Водночас президент відкинула вимоги керівників ТВТЛ про розформування великого армійського гарнізону в районі Пунерія на півострові Джафра і дозвіл на носіння «тиграми» зброї у Східній провінції, контрольованій ланкійськими силами безпеки.

На знімку з журналу «Тайм»: «тигри» перед черговою бойовою операцією.



## Оце так сімейка!

Шестеро теляток народилося на фермі, яка належить родині Ярошів у Старому Узді біля Ополья (Нижня Сілезія). З них вижило лише п'ятеро. Зараз вони почуються добре. Кожний вилує з склянки молока на день.

Українформ — ПАП/ЦАФ.

## Треба порозумітися з «рідною» Україною. Навіть якщо вона стала суверенною

(Початок на 1-й стор.).

«Ми домовилися з Білоруссю, Казахстаном, а з рідною Україною, з якою стільки століть, тисячоліть дружно жили, не можемо домовитися», — поskarжився Євгену Марчуку Президент Російської Федерації Борис Єльцин і додав: «Тим більш прикро, що з обох боків цей процес підтримує президент». А дійшло до того, що мені навіть офіційний візит до України не здійснити, бо цілий ряд питань так і не розв'язано». Виконував обов'язки Прем'єр-міністра України заступник прем'єра Дмитро Філатов, який уважав на це, що «ми для того і приїхали, аби розв'язати ці питання». І переговори розпочалися.

За всіма прогнозами, головним питанням на переговорах мав бути поділ Чорноморської флоту. А з огляду на зв'язки Президента РФ напередодні візиту української делегації до Москви, який передбачав процес з підготовки Договору про дружбу і співробітництво був практично поставлений у залежність від розв'язання Києвом кризового питання («Війна» населення Республіки Крим, що входить до складу України, — рос-

сия. У Росії на півострові значні інтереси», — зазначав Б. Єльцин), очікували, що ця проблема також буде не на останньому місці під час московської зустрічі. Проте про протистояння Києва та автономної сторони перекинулося лише кількома словами. Євген Марчук пообіцяв, що «Крим Росії не буде яблуком розбрату між Росією та Україною». Президент Єльцин у свою чергу підтвердив, що паравоєний текст договору, зокрема пункт «сторони поважають існуючі кордони одна одної і підтверджують їх неможливість», залишається у силі. Також Президент РФ прийняв рішення «зняти» спірні питання у тексті договору, аби прискорити його підписання.

Виятком стало тільки питання про поділ ЧФ. На думку обох сторін, на сьогодні це єдине, що стримує приїзд Єльцина до столиці «рідної» України. Московська сторона наполягала, щоб основою для розв'язання проблеми стала угода, підписана 1994 року в Москві, за якою 50 × 50, плюс до третини своїх часток Україна передасть Росії у вигляді погашення боргу за енергопостачання. Українська

сторона ніби й не заперечує, але не може погодитися з умовами базування української та російської частин ЧФ. «І хоча у цьому питанні є суттєве просування вперед, остаточних домовленостей поки що не досягнуто», — зазначив С. Марчук.

Отож Україна та Росія поки що обмінюються розкритими заявами, запереченнями у дружбистих та побажаних якнайкраще знати спільну мову. Швидше в травні, хоча наша сторона сподівається, що ця довгождана подія станеться ще до святкування 50-річчя Перемоги. Залишається порозумітися тільки з одного питання — поділ ЧФ, але воно занадто складне, щоб сторонам вистачило півмісяця. Однак, враховуючи специфіку українсько-російських відносин, чекати можна найменше двох тижнів. І коли підписання таки відбудеться, дипломати обох держав, які вже котрий рік працюють над цим документом, з чистого совістю і полегшенням відсвяткують Перемогу.

Наталія ФІЛІПЧУК.

Дододжон АТОВУЛЛО, головний редактор незалежної таджицької газети у вигнанні «Чарогі руз»

## I. За що гинуть російські солдати у Таджикистані

**ПРОТЯГОМ останніх днів почалась перестрілка на таджицько-афганському кордоні. Чому так відбуваються бої? Що відбувається нині в Таджикистані? Як почалась громадянська війна в республіці? Свою точку зору висловлює таджицька опозиція.**

Мені інколи здається, що все це було сном. Шість днів мітинги, незалежні газети й народне телебачення, нові будинки й нові пісні...

Перші вільні вибори президентів... Другі, на вилах яких і навіть Морі людей на майдані Шахидон: люди в кузових машинах, верхи на конях, обліплені трактори, наче мурашки, — і всі з плакатами на підтримку Хаджі Акбара Туранджонзоді. І сорок днів мітинги, безперервне, шлободового мітингу, що дидає єдиним словом: «О-зо-ді! О-зо-ді! О-зо-ді!» («Свобода! Свобода! Свобода!»).

## Комуністи злякались приватизації

Ми були щасливі. Ми гадали, що ми вільні. І ми були впевнені, що це надовго. Назавжди. Вчорашні члени партії, котрі нещодавно самі стояли у чорних плакатах на цих трибунах, намагалися не потрапляти нам на очі. Частина з них привселюдно спалила свої партійні квитки і приєдналася до нас. Інші не приховували злості: «Ще повернуться наші члени...». Але нам ці погрози не здавалися страшними. Ми вийшли у себе, у свої ідеали і сподівалися на підтримку демократичної Росії. З нами самі Борис Миколайович, портрети якого були не тільки окрасою і данною повагою до Росії, а й символом наших ідеалів. Ані перейменування вулиць, ані надання статусу державної таджицької мови, ані повалення монумента Леніна, ані заборона компартії не змогли так серйозно напалохати наших колючих партійних керівників, як початок приватизації, що позбавляла їх вогнища.

І тоді над нами почали збиратися хмари. Ми були надто наївні й недосвідчені, щоб відчувати навіслю загрозу. Ми говорили те, що думали, і робили те, що говорили. І тут партійноменкатури мовили: «Годі, хлоп'ята!» А ми, романтики і мрійники, думали: «Озирніться-но, світ став іншим, і ваш поїзд давно

пішов...» Згодом і вони навчилися, наслідуючи нас, організовувати мітинги й процесії, гасла тільки стали іншими: «Хай живе Ленін!», «Прокляття демократичній погані!», «Партія — розум, честь і совість нашої епохи!», «Єльцин — то Геббельс нашого часу», а «Горбачов — зрадник!» Ми мріяли з них. «Ви граєтеся хаосом, левачі», казали прагматисти, та ми вперто запевняли, що лев уже мертвий.

А тим часом їхні мітинги поступово перетворювалися на безцільне годування дідусів і бабусь і халевну горілку для люмпенів. Директори радгоспів і фабрик змагалися один з одним, хто більше виставить демонстрацій... Натхненний підтримкою мав президент республіки, а донедавна перший комуніст Таджикистану Рахмон Набієв роздав на майдані своїм прибічникам 1700 автоматів. І за три дні ці автомати вже стріляли.

Почалась громадянська війна. Усі стали купувати зброю. Коли закінчувалися гроші, продавали машини, кидали коштовності... Після перших кривавих сутичок (люди ще не призналися до крові) міністри навіслого уряду поховалися під падалями, а сам президент сховався у бункері КДБ. Розгубленість і безпорадність влади спричинили хаос. Коли ж люди у відчай прийшли до КДБ кидати Набієва і просити його зібрати роздачу зброю, їх зустріли танки 201-ї російської дивізії. Неудовіль після цього Набієв був змушений віддати наказ про формування коаліційного уряду національної згоди, до якого увійшли й представники опозиції. Але й це не привело до миру. Ситуація вже вийшла з-під контролю влади. До конфлікту втягувались 201-а російська дивізія, дислокована в республіці. Її офіцери продавали зброю і тій, і іншій стороні, але вже невдовзі стало зрозуміло: військові відверто симпатизували комуністам; які об'єднали своїх прихильників під егідою так званого Народного фронту Таджикистану. Підером фронту став сумно відомий Сангак Сафаров, який відомост 23 роки по в'язницях і таборів за збівства, згвалтування і грабунки. Як він сам згодом розповідав телеглядачам республіки, протягом усіх цих років він «піднімав авторитет таджики серед зеків Радянського Союзу».

## Злочинні помилки опозиції

І на рахунок опозиції було надто багато злочинних помилок. Захоплення як заложників народних депутатів, школярів, висування некомпетентних людей на важливі державні посади за злочинними ознаками. Знайшлися серед прихильників опозиції й ті, хто, скориставшись загальним хаосом, почав грабувати, палити, вбивати, і вони не були

часно покарані. А вершків опозиції роздирали чвари.

Трагедія переживали всі таджики. Сподівалися на допомогу Росії. Але далеко в Москві дипломати горючили про підтримання коаліційного уряду, а тут, поруч, російські військові майже відкрито зробили ставку на Сангак Сафарова. Так, коли в липні 1992 року в Хорезі вже було підписано угоду про припинення вогню, того ж дня в кишлаках Сарипул-1 і Сарипул-2 Курган-Тюбинської області було вчинено різню. Кілька бронемашин курган-тюбинського полку 201-ї дивізії обстріляли будинки місцевих мешканців, загинуло 20 чоловік. Нічого подібного на цій землі раніше не траплялося.

За кілька тижнів три російські танки, «непомітні» для командування вихради з розташування частини, під червоними прапорами увірвалися до Курган-Тюбе. Місто було передано Сангакові Сафарову. Вождем Народного фронту звільнив з міської в'язниці 300 карних злочинців-рецидивістів, убоїх 13 працівників міліції й захопив банк: 500 мільйонів рублів надані «на рахунок» Народного фронту. Наступного дня з повідомленням радіо й телебачення вся республіка дізналася про трагедію, що сталася. Керівники коаліційного уряду терміново вилетіли до Москви, добилися зустрічі з Борисом Єльцином. Командування 201-ї дивізії змушене було віддати наказ про знищення своїх танків, які опинилися в руках сангаковців.

Люди повірили, що Москва поклала кінець сваволі своїх військових у Таджикистані. Та настало 24 жовтня. Коаліційний спікер парламенту республіки, один з фундаторів Народного фронту Сафаралі Кенджаєв пішов штурмом на Душанбе, заручившись підтримкою командирів 201-ї дивізії. Бойовики експікедра захопили будинок парламенту і уряду, Будинки радіо, і о 6-й ранку він звернувся до народу Таджикистану із заявою про захоплення влади. Прихильники коаліційного уряду намагалися чинити опір. На їхнє щастя, Москва вчасно дала наказ військовим не залишати казарми. Заколот провалявся.

Спроби уряду розпочати слідство з цієї справи виявились невдалими. Кенджаєв було так само вивезено під охороною російських танків на територію Узбекистану.

Узбекистан і Росія дедалі відкритіше підтримували Народний фронт. Опозиція була неспроможна протистояти озброєним формуванням Сангака Сафарова. Керівництво Верховної Ради республіки змушене було оголосити про скликання XVI сесії в Худжанді.

«Ізвестия», 13 квітня 1995 р. (Початок. Далі буде).



# ТРУДНОЩІ ПРОСТИХ ІСТИН, або Ще раз про виконавчу вертикаль

**С**ЬОГОДНІ ніхто — ні Президент, ні Верховна Рада, ні основна маса політиків — не бере під сумнів необхідність реформування системи державної влади.

Однією з найостріших в політичному житті України сьогодні є проблема створення сильної вертикалі виконавчої влади. Яка роль Верховної Ради в цьому процесі? Чи існують для цього об'єктивні та суб'єктивні передумови? Що можуть одержати в результаті держава і народ, чи не призведе це до диктатури?

Владних важелів і повноважень нашим виконавчим органам загалом вистачало з лишком. Ще свіжі в пам'яті часи, коли Кабінет міністрів був навіть наділений правом видавати декрети, що мають силу законів. Декретів вида-но немало, більш як п'ятдесят, але це не стало тим випадком, коли кількість переходить у якість. Верховній Раді доводилося ліквідовувати наслідки як досі.

Чи змінилося щось на краєце порівняно з недавнім минулим, чи змінилося підвалини, на яких плановано створювати потужну виконавчу вертикаль? Напевд. Скоріше навпаки. Умови й передумови помітно погіршилися.

Зупинимося на деяких чинниках, що ускладнили ситуацію.

За останні рік-два в Україні змінилися відцентрові тенденції. Сьогодні чимало говорять про прояви сепаратизму, політичне протистояння в регіональному розті. Великий, якщо не вирішальний, внесок у зростання конфронтаційних процесів, підсилення напруженості в суспільстві — на сумісний тиш амбіційних діячів у Києві й на місцях, тих партій і рухів, які в гонити за ефемерними миттєвими вигодами не бачать або не хочуть бачити можливих страшних наслідків своїх політичних ігрищ. Це стосується насамперед крайніх флангів політичного спектра.

Реаліями політичного життя стали заклики до відокремлення Донбасу або Криму від України, штучне протистояння східних і західних регіонів. Провокаційні дії політизованих угруповань екстремістського штибу заважають збитків не лише нашим внутрішнім справам, а й міжнародній репутації нашої держави.

Не можна також не згадати на кримінально-кланову збавченість нашої сьогоденної дійсності. Зрощування частини партійно-державного й господарського апарату, правоохоронних органів з тивними ділками та структурами, що розпочалося ще десять-двадцять років тому, набуло нині найгірших масштабів. Криміналізація приймає насамперед ті сфери, які пов'язані з можливість швидкого і легкого збагачення.

**Н**АС затопив дев'ятий вал спекуляцій, корупції, крадіжництва. Ще не народившись, система ринкових відносин набуває дедалі деформованішого характеру й яскраво виявляє антинародну напівправдність.

Дезінтеграція господарського життя держави простежується по всіх ліній: центр — регіони — міста. Йде справжня війна фінансів, яка спалахнула навколо розподілу прибуткового податку між містом та областю.

Уряд не лише активно підтримує адміністративно-фінансові методи, а й сам подає приклад, обираючи до нитки регіони.

Є й інші речі, які не менш небезпечні для економіки та соціальної сфери, для всього нашого майбутнього. Так, сьогодні настійно збивають камінь у взаємовідносини міста й села. Досі ця суперечка складалася в основному на локальному й уже звичному рівні — в основному навколо горезвісних ножиць цін на промислову та сільськогосподарську продукцію. А тепер, після численних виступів з різних трибун високих керівників зі звинуваченнями у неправильному перерозподілі бюджету на користь села, «з'явилися» ним державних коштів, перетворені в основне джерело інфляції, конфлікт переноситься на загальнодержавний рівень. Розпалювання конфронтації між селом і містом не сприяє ні зміцненню життєво важливого для країни аграрного сектора економіки, ні оздоровленню морально-психологічної атмосфери в суспільстві.

Ще один чинник, що загострив ситуацію, — різке погіршення роботи виконавчої влади, в першу чергу вищих її ешелонів, втрата керівності економічними процесами. Кадрова чехарда, постійні кидання з однієї крайності в іншу, вольове втручання в нормативні акти, що їх урочисто проголошували непомітними прийнятими на найбільш деструктивні, продовжують нагнітати атмосферу загальної розгубованості й намертво придушують ділову активність.

В кінцевому результаті по всіх міністерствах і відомствах, по Кабінетові міністрів втрачено, і, напевд, безповоротно, більш як половину кваліфікованих кадрів. Через величезні їх втрати практично в усіх ланках управління і галузях народного господарства уже стали звичними труднощі в добірї кандидатів на більш-менш відповідальні посади. Особисті знайомства і особиста відданість претендентів на ці посади вершиною їхньої довіри, а також політична орієнтація далеко не гарантують належних ділових і організаційних якостей.

Ті мешканці кабінетівських і міністерських кабінетів, що залишилися, панічно бояться втратити свою владу і значущість, своє право розподіляти й ділити, давати й забирати, карати й милувати. Незважаючи на величезні витрати на утримання управлінського апарату, лави чиновників продовжують зростати й множитися. Було 40 міністерств і відомств — стало 60. Кількість працюючих у них збільшилася за останні два-три роки майже на третину. Наприклад, у Мінекономіці в 1982 році налічувалося 784 штатні працівники, а в 1994 — вже 910, у Мінфінансів, відповідно, 445 і 856, Міністерстві зовнішніх економічних зв'язків — 102 і 308. Звичайно, десь життя жадало створення нових структурних підрозділів, десь різко збільшилися обсяги роботи, і без збільшення штатів не обійтися. Але ж пропорційнальність виходить обернена —

управлінців більше, а справа гірше.

Кабінет міністрів, міністерства та відомства тільки зовні імітують видимість бурхливої діяльності. Тут, «нагорі», збирають наради, вергають грим і блискавки, пишуть і затверджують папери. Але коефіцієнт корисної дії цієї роботи наближається до нуля, а на низові ланки вона практично не справляє жодного впливу.

За цих умов працювати з повною віддачею не можуть навіть добросовісні працівники.

**А**ПАРАТ практично паралізовано. Витрачено, і судячи з усього, надовго — почуття виконавчої і особистої дисципліни, виконавчої багатства роками, помітно знизилася на гірше і психологія управління.

Додамо до сказаного непоганою реорганізаторську сверблячку, прагнення до ліквідації, злиття і зміни статусу різних відомств і управлінських структур, і стане очевидним джерело тієї невпевненості в майбутньому, яка давно вже і постійно панує серед державних службовців. А вона, в свою чергу, на таї падіння суспільної моралі, розкладає усталені етичні норм, загальної корупції спонукає багатьох будь-що за бездечувати собі фінансові тиби в разі, коли доведеться залишити посаду. Звідси відверте і мало не узаконоване хабарництво, здринчність на всіх рівнях, без якого важко, а частіше-густо й зовсім неможливо розв'язати і «найчистішу», законну справу. Савіла чинників зростає на ґрунті, який нібито спеціально створюють і підживлюють для нього. Нескінченні дозволяю-заборонні процедури і обмеження, формальності, що їх доводять до безглуздя і за змінами яких уже важко й простежити, витончена грабіжницька податкова політика — все це спонукає навіть найчесніших ділових людей хитрувати, давати комусь «на лапу», заганяє до тивного обороту величезні капітали, які за іншою, цивілізованого наагодження справи могли б служити оздоровленню і піднесенню економіки країни.

Все сказане — лише частина того, що переконали доводити неможливість реалізувати за сучасних умов зовні привабивши й безпечності на погляд теоретичні міркування й викладки щодо створення нової вертикалі виконавчої влади. Якщо пильніше розглянути, вони тягнуть за собою довгий шайф складних і важко розв'язних проблем.

Однією з них полягає в тому, чи здатна виконавча влада в нинішньому своєму стані на розв'язання й дії, адекватні навіній ситуації? Чи є гарантія, що за умов послаблення об'єктивного скасування законодавчої гласи влади ці дії й рішення не призведуть до ще більш тяжких наслідків, ніж ті, які країна отримала останніми роками?

Особливу активність виявляють сьогодні люди з оточення Президента, і насамперед його Адміністрації. Молоді, теоретично підковані, винятково амбіційні й честолюбні, такі, що рвуться до великої політичної кар'єри, тісно пов'язані з місцевими структурами, вони готові до найрішучіших дій. І передусім (знайомий мотив?) — при-

брати геть усіх зі свого шляху. Починаючи з парламенту, який зважає, на думку таких політиків, єдино вірний їхній ліній. Вони нерідко «підставляють» свого шефа, переходячи межі не лише політичної і ділової порядності, а й елементарної етики. Інакше важко розцінити історію за «анулюванням» привітання Президента однієї із найпопулярніших в Україні газет — «Сільській вісті» — у зв'язку з її 75-річчям.

Дивини на все це, і постає сакральне питання: а може, не варто й намагатися створити ефективну вертикаль влади? Може, це справа просто безнадійна?

Звісно, ні! Та вся річ у тім, як, за рахунок чого і за особливо важливо, в якому контексті. Головне полягає в тому, що відкід із галузю кута слід шукати тільки в чіткому розмежуванні повноважень усіх трьох гілок влади та забезпеченні їх рівноправності. Будь-яка спроба пілопродувати собі решту гілок влади (як це сталося із судовою, що має самостійний статус лише формально), і передусім законодавчу, прагнення діяти поза правовим полем, окреслені Конституцією, створюючи закони «під себе», неминує призвезуть до непередбаченої деформації самої виконавчої влади, виродження її в неомежений і безконтрольний дикт чинників, кланів, мафії.

Зрештою, не слід забувати й недавню вітчизняну історію. Саме поглинання виконавчою владою законодавчої і судової спричинило державну сваволу в численних і найрізноманітніших її проявах — від феєдальських методів керівництва економікою до горезвісних «революційної діяльності» в законодавчій і судовій системах. Що це принесло народові — добре відомо.

Так, істини не нові. Але висновки з минулого, схоже, роблять далеко не всі. Принаймні дивини згадуються закликає представників виконавчої влади йти поперек чинним законам, виправдовувати це називаючи ситуації, катастрофічним становищем країни.

**ПО**СТАНОВКА питання про можливі нештатні наслідки неподружманого посилення виконавчої вертикалі актуальна й правдива. Насамперед тому, хитрий баліс властей є мало не ключовим чинником, який допомагає економічній боді яких функціонувати за умов, за яких у принципі вже має би статися цілковитий її розвал. Е вагомі підстави віднести це до активу Верховної Ради.

попри те, що останнім часом вона зна-зав жорсткої критики з боку представників і аполітич виконавчої влади.

Сильна законодавча влада в особі парламенту не дає змоги Президентові та його оточенню, урядові перейти межі дозволеного самим життям, стримув їх від надто різких рухів, поспішних і непрадуманих рішень і дій.

В останньому і слід, очевидно, шукати першопричину невдоволення Верховною Радою з боку виконавчої влади.

—Олександр ГОЛОВЧЕНКО,  
політолог.

(Продовження в одному з наступних номерів).

## У КОМІСІЯХ ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

В Комісії у закордонних справах і зв'язках з СНД триває підготовка щодо участі депутатів Верховної Ради України у роботі сесії Парламентської асамблеї Ради Європи. Українська делегація у складі Б.Олійника, Е.Мармозова, С.Головатого має висловити позицію України з питань економічного, соціального і культурного співробітництва в Європі, а також захисту прав людини.

Планується підняти й питання стосовно приєднання України до Ради Європи.

Робоча група комісії працює над підготовкою ряду міжнародних договорів до ратифікації Верховною Радою України. Зокрема,

про четвертий додатковий протокол до Статуту Всесвітнього поштового союзу, договори з питань захисту інвестицій та економічного співробітництва з Канадою і Францією.

На засіданні Комісії з питань боротьби з організованою злочинністю і корупцією заслухано інформацію керівництва прокуратури Севастополя про практику застосування правоохоронними органами законодавства по боротьбі з організованою злочинністю в Автономній Республіці Крим.

Розглянуто проект постанови ВР «Про порядок комплексування, матеріально-технічного, військового, фінансового та соціально-побутового забезпечення спеціаль-

них підрозділів по боротьбі з організованою злочинністю Міністерства внутрішніх справ України». Члени комісії підтримали запропонований Кабінетом Міністрів проект постанови.

Також Генеральний прокуратор доручено здійснити загальний аналіз правових колізій чинного законодавства щодо боротьби з організованою злочинністю й подати на розгляд комісії для внесення відповідних доповнень до існуючих правових актів, зокрема до Закону «Про організаційно-правові основи боротьби з організованою злочинністю».

Було затверджено подані Генеральною прокуратурою кандидатури на посади начальників відділів по нагляду за додержанням законів спеціальними підрозділами по боротьбі з організованою злочинністю.

Прес-служба Верховної Ради України — Укрінформ.

## ЗАКОН УКРАЇНИ

## Про внесення змін і доповнень до деяких законодавчих актів України

ПОСТАНОВА  
ВЕРХОВНОЇ РАДИ  
УКРАЇНИ

Про порядок введення в дію Закону України «Про внесення змін і доповнень до статті 10 Закону України «Про аудиторську діяльність»

Верховна Рада України постановляє:

1. Закон України «Про внесення змін і доповнень до статті 10 Закону України «Про аудиторську діяльність» ввести в дію з дня опублікування.

2. Встановити, що положення, передбачені цим Законом, застосовуються при визначенні обов'язків проведення аудиторських перевірок господарюючих суб'єктів за наслідками фінансово-господарської діяльності за 1994 рік.

Голова Верховної Ради України.  
О. МОРОЗ.

м. Київ, 14 березня 1995 року.

## ЗАКОН УКРАЇНИ

Про внесення змін і доповнень до статті 10 Закону України «Про аудиторську діяльність»

Верховна Рада України постановляє:

Внести до статті 10 Закону України «Про аудиторську діяльність» (Відомості Верховної Ради України, 1993 р., №23, ст.243) такі зміни і доповнення:

у пункті 1 слова «а також суб'єктів з річним господарським оборотом у розмірі не більше як двісті мінімальних зарплатних плат» виключити; доповнити цей пункт абзацом другим такого змісту:

«Обов'язкова аудиторська перевірка річного балансу і звітності господарюючих суб'єктів з річним господарським оборотом менш як двісті п'ятдесят неоподатковуваних мінімумів проводиться один раз на три роки».

Президент України

Л. КУЧМА.

м. Київ, 14 березня 1995 року.

ПОСТАНОВА  
ВЕРХОВНОЇ РАДИ  
УКРАЇНИ

Про порядок введення в дію Закону України «Про внесення змін і доповнень до деяких законодавчих актів України»

Верховна Рада України постановляє:

1. Внести в дію Закон України «Про внесення змін і доповнень до деяких законодавчих актів України» з дня опублікування.

2. Рекомендувати Президенту України привести Указ Президента України від 15 червня 1993 року №210/93 «Про розпорядження підприємств» у відповідність з Законом України «Про аудиторську діяльність».

3. Кабінету Міністрів України, Національному банку України, Фонду державного майна України у двомісячний термін привести свої нормативні акти у відповідність з цим Законом та Законом України «Про аудиторську діяльність».

4. Заборонити вживання термінів «аудит» та «аудиторська діяльність» для назв організацій, підприємств, їх структурних підрозділів, діяльність яких не відповідає вимогам Закону України «Про аудиторську діяльність».

5. Доручити комісіям Верховної Ради України з питань бюджету, питань економічної політики та управління народним господарством у місцевих органах розглянути питання про доцільність створення Контрольного палати України з поклададям на неї функцій щодо здійснення поточних ревізій та підтвердження достовірності річних звітів про використання бюджетних коштів.

Голова Верховної Ради України

О. МОРОЗ.

м. Київ, 14 березня 1995 року.

У зв'язку з прийняттям Закону України «Про аудиторську діяльність» та з метою подальшого вдосконалення законодавства Верховна Рада України постановляє:

Внести до деяких законодавчих актів України такі зміни і доповнення:

1. У Законі України «Про підприємства в Україні» (Відомості Верховної Ради УРСР, 1991 р., №24, ст.272; Відомості Верховної Ради України, 1992 р., №48, ст.655; 1993 р., №1, ст.83):

статтю 29 після пункту 3 доповнити пунктом 4 такого змісту:

«4. Річний баланс і звітність підприємств підлягає обов'язковому аудиту, за винятком тих організацій, що повністю утримуються за рахунок бюджету і не займаються підприємницькою діяльністю. Обов'язкова аудиторська перевірка річного балансу і звітності підприємств з річним господарським оборотом менш як двісті п'ятдесят неоподатковуваних мінімумів проводиться один раз на три роки».

У зв'язку з цим пункт 4 вважатиметься пунктом 5; абзац другий пункту 2 статті 35 доповнити рішенням такого змісту: «Достовірність та повнота ліквідаційного балансу повинна бути підтверджена аудитором (аудиторською фірмою), за винятком тих організацій, що повністю утримуються за рахунок бюджету і не займаються підприємницькою діяльністю».

2. У статті 36 Закону України «Про банки і банківську діяльність» (Відомості Верховної Ради УРСР, 1991 р., №25, ст.281) слова «аудиторською службою» замінити словами «аудитором (аудиторською фірмою)».

3. У Законі Української РСР «Про зовнішньоекономічну діяльність» (Відомості Верховної Ради УРСР, 1991 р., №29, ст.377):

абзац другий статті 1 викласти в такій редакції: «Аудит — це перевірка публічної бухгалтерської звітності, обліку, первинних документів та іншої інформації щодо фінансово-господарської діяльності підприємств, розгляду з метою визначення достовірності їх звітності, обліку, його повноти і відповідності чинному законодавству та встановленим нормативам»;

у назві та частині дев'ятій статті 22 слова «ревізії

(аудит)» замінити словом «аудит».

4. У Законі України «Про цінні папери і фондову біржу» (Відомості Верховної Ради України, 1991 р., №38, ст.508; 1992 р., №47, ст.645):

статтю 25 після частини другої доповнити новою частиною такого змісту:

«Емітент зобов'язаний подати органу, що реєструє випуск цінних паперів, або інформацію про випуск цінних паперів, баланс та довідку про фінансовий стан, підтверджені аудитором (аудиторською фірмою)».

У зв'язку з цим частини третю, четверту, п'яту, шосту, сьому, восьму, дев'яту вважати відповідно частинами четвертою, п'ятою, шостою, сьомою, восьмою, дев'ятою, десятою;

в частині другій статті 24 цифру і слово «і квітня» замінити словами «дев'ять місяців»;

пункт «б» частини третьої статті 24 викласти в такій редакції:

«б) підтверджені аудитором (аудиторською фірмою) річний баланс та довідка про фінансовий стан».

5. У Законі України «Про господарські товариства» (Відомості Верховної Ради України, 1991 р., №49, ст.682; 1994 р., №3, ст.11):

статтю 13 доповнити частиною четвертою такого змісту:

«Фінансовий стан засновників (крім фізичних осіб) відрізняється акціонерних товариств щодо їх спроможності здійснити відповідні внески до статутного фонду повинен бути перевірений аудитором (аудиторською фірмою)».

статтю 18 доповнити частиною другою такого змісту:

«Достовірність та повнота річного балансу і звітності товариства повинна бути підтверджена аудитором (аудиторською фірмою). Обов'язкова аудиторська перевірка річного балансу і звітності товариства з річним господарським оборотом менш як двісті п'ятдесят неоподатковуваних мінімумів проводиться один раз на три роки»;

частину другу статті 20 доповнити рішенням такого змісту:

«Достовірність та повнота ліквідаційного балансу повинна бути підтверджена аудитором (аудиторською фірмою), за винятком товариств з річним господарським оборотом менш як двісті п'ятдесят неоподатковуваних мінімумів».

статтю 20 доповнити рішенням такого змісту:

«Достовірність та повнота річного балансу і звітності підприємств з іноземними інвестиціями повинна бути підтверджена аудитором (аудиторською фірмою)».

статтю 33 після частини першої доповнити новою частиною такого змісту:

«Достовірність та повнота річного балансу і звітності підприємств з іноземними інвестиціями повинна бути під-

тверджена аудитором (аудиторською фірмою)».

6. Абзац другий пункту 3 статті 5 Закону України «Про банкрутство» (Відомості Верховної Ради України, 1992 р., №31, ст.440; 1993 р., №29, ст.308) доповнити рішенням такого змісту: «Достовірність та повнота бухгалтерського балансу та іншої інформації про фінансове і майнове становище боржника повинна бути підтверджена аудитором (аудиторською фірмою) незалежно від підстав, з яких порушено справу».

7. Статтю 12 Закону України «Про заставу» (Відомості Верховної Ради України, 1992 р., №47, ст.642) доповнити частиною другою такого змісту:

«При укладанні договору застави за згодою сторін або на вимогу однієї із сторін може бути проведена аудиторська перевірка достовірності та повноти балансу або фінансового стану відповідної сторони договору застави».

8. У Декреті Кабінету Міністрів України від 17 березня 1993 року №23-93 «Про довіри товариства» (Відомості Верховної Ради України, 1993 р., №19, ст.207):

частину другу статті 2 доповнити рішенням такого змісту: «Фінансовий стан засновників (крім фізичних осіб) відрізняється товариств щодо їх спроможності здійснити відповідні внески до статутного фонду повинен бути перевірений аудитором (аудиторською фірмою)».

статтю 5 доповнити частиною четвертою такого змісту:

«Достовірність та повнота річного балансу і звітності товариств повинна бути підтверджена аудитором (аудиторською фірмою)».

9. У Декреті Кабінету Міністрів України від 20 травня 1993 року №55-93 «Про режим іноземного інвестування» (Відомості Верховної Ради України, 1993 р., №28, ст.302):

статтю 20 доповнити частиною четвертою такого змісту: «Фінансовий стан засновників (українських юридичних осіб) підприємств з іноземними інвестиціями щодо їх спроможності здійснити відповідні внески до статутного фонду повинен бути перевірений аудитором (аудиторською фірмою)».

статтю 33 після частини першої доповнити новою частиною такого змісту:

«Достовірність та повнота річного балансу і звітності підприємств з іноземними інвестиціями повинна бути під-

тверджена аудитором (аудиторською фірмою)».

У зв'язку з цим частини другу і третю вважати відповідно частинами третьою і четвертою.

10. У Декреті Кабінету Міністрів України від 10 травня 1993 року №47-93 «Про страхування» (Відомості Верховної Ради України, 1993 р., №29, ст.320):

статтю 2 після частини другої доповнити новою частиною такого змісту:

«Фінансовий стан засновників (учасників) страховика щодо їх спроможності здійснити відповідні внески до статутного фонду повинен бути перевірений аудитором (аудиторською фірмою)».

У зв'язку з цим частини третю і четверту вважати відповідно частинами четвертою і п'ятою;

частину першу статті 16 доповнити рішенням такого змісту: «При укладанні договору страхування страховик має право запитати у страхувальника баланс або довідку про фінансовий стан, підтверджені аудитором (аудиторською фірмою)»;

друге речення частини другої статті 23 викласти у такій редакції: «У разі необхідності страховик може робити запити про відомості, пов'язані із страховим випадком, до правоохоронних органів, банків, медичних закладів та інших підприємств, установ і організацій, що володіють інформацією про обставини страхового випадку, а також може самостійно з'ясувати причини та обставини страхового випадку, відповідно до умов укладеного договору».

призначити аудиторську перевірку або експертизу фінансового стану страхувальника»;

статтю 33 доповнити частиною другою такого змісту:

«Достовірність та повнота річного балансу і звітності страховиків повинна бути підтверджена аудитором (аудиторською фірмою)»;

частину другу статті 37 після абзацу третього доповнити новим абзацом такого змісту:

«Довідка про фінансовий стан засновників страховика, підтверджена аудитором (аудиторською фірмою)».

У зв'язку з цим абзац четвертий і п'ятий вважати відповідно абзацами п'ятим і шостим.

Президент України

Л. КУЧМА.

м. Київ, 14 березня 1995 року.

ПОСТАНОВА  
ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

Про внесення змін до Постанови Верховної Ради України «Про введення в дію Закону України «Про оподаткування прибутку підприємств»

У зв'язку з порушеннями з боку Кабінету Міністрів України строків подання до Верховної Ради України Правил застосування Закону України «Про оподаткування прибутку підприємств» Верховна Рада України постановляє:

1. Пункт 1 Постанови Верховної Ради України від 28 грудня 1994 року «Про введення в дію Закону України «Про оподаткування прибутку підприємств» (Відомості Верховної Ради України, 1995 р., №4, ст.29) викласти в такій редакції:

«1. Внести в дію Закон України «Про оподаткування прибутку підприємств» з 1 січня 1995 року, за винятком пункту 1.3 статті 1, абзаці третього і четвертого частини другої підпункту 3.1.1 пункту 3.1 статті 3, абзацу третього частини третьої підпункту 3.1.1 пункту 3.1 статті 3, під-

пункту 3.4.4 пункту 3.4 статті 3, частини другої підпункту 3.4.5 пункту 3.4 статті 3, пункту 9.9 статті 9, пунктів 19.2 та 19.5 статті 19, які вносяться в дію у строки, передбачені Постановою Верховної Ради України «Про затвердження Правил застосування Закону України «Про оподаткування прибутку підприємств»».

Встановити, що до введення в дію Правил застосування Закону України «Про оподаткування прибутку підприємств», нарахування пені на не внесений у строк податок з прибутку, а також нарахування процентів на суму податку, що надіра невідбулася до бюджету і не вноситься до казначейства, повністю платнику податку, провадиться у розмірі об'єктові ставки Національного банку України, що діє на день стягнення пені, або повернення суми податку платнику.

Закон України «Про оподаткування прибутку підприємств» застосовується при нарахуванні податку, починаючи з підсумків діяльності за січень 1995 року».

2. Кабінету Міністрів України:

внести до 12 квітня 1995 року на розгляд Верховної Ради України проект Правил застосування Закону України «Про оподаткування прибутку підприємств»;

— прийняти заходи щодо термінового виконання положень пункту 4 Постанови Верховної Ради України «Про введення в дію Закону України «Про оподаткування прибутку підприємств»».

Голова Верховної Ради України

О. МОРОЗ.

м. Київ, 6 квітня 1995 року.

ОДНОРАЗОВІ  
ВИПЛАТИ  
ВЕТЕРНАМ ДО  
СВЯТА ПЕРЕМОГИ

Кабінет Міністрів України прийняв постанову про одnorазову виплату окремим категоріям громадян у зв'язку з 50-ю річницею Перемоги у Великій Вітчизняній війні.

Згідно з нею особам, які мають особливі заслуги перед Батьківщиною, буде здійснено одnorазову виплату у розмірі чотирьох мінімальних пенсій за віком; учасникам бойових дій та інвалідам війни — у розмірі трьох мінімальних пенсій за віком; учасникам війни та особам, на яких поширюється чинність Закону України «Про статус ветеранів війни, гарантії їх соціального захисту», — у розмірі двох мінімальних пенсій за віком.

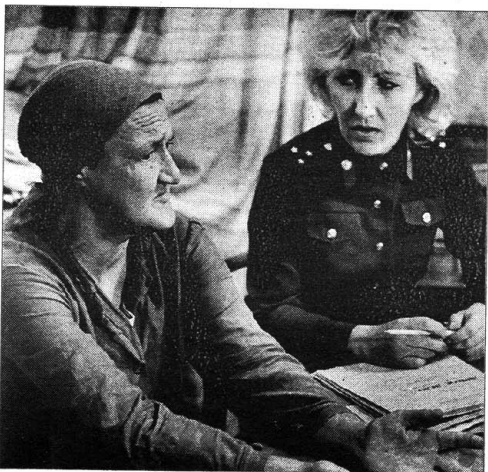
Виконкомом місцевих Рад народних депутатів доручено до 1 травня 1995 р. здійснити відповідно одnorазову виплату за рахунок державного бюджету.

Прес-служба Кабінету Міністрів України.





## МІНЯЄМО НАШИХ КОНСЕРВАТОРІВ НА АНГЛІЙСЬКИХ!



Що в нас не Англія, то не будемо шукати в співгромадянках європейського шарму й буржуазного достоїнства. Скажемо кілька скромних компліментів зі сфери, недоступної тим британським леді, які вибрали собі в чоловіки консерваторів. Наша жінка не може не працювати. І хай би як тяжко їй було вдома, вона виходить на роботу й трохи розвіюється. Наша жінка не може не працювати. І хай би як тяжко їй було на роботі, вона приходить додому й трохи розвіюється. Класик марксизму добре знав, що каже, коли по-пав, що відпочинок — це зміна роду занять, і не більше.

Друкуємо фотографії-компліменти Анатолія АФАНАСЬЄВА.  
Дивовижна вишивка — точний портрет душі майстра;  
начальник цеху швейних виробів хар-

ківського акціонерного концерну «Ера» Валентина Панасенко — начальник молодий і привабливий;  
українські Мадонни на Луганському емальовальному заводі імені консерватора Артема;

дві вродливі жінки, одна з них могла б бути матір'ю, друга — донькою. «Старший лейтенант запорізького приймальника-розподільника Любов Дмитренко часто бесідує з жінками-бомжами», — написав автор знімка на звороті.

Одне слово, працюють наші жінки в поті чола. Щоправда, сплеску валового національного доходу все нема й нема. А в маріупольському пологовому будинку одна мамочка на всю палату.

З сонячною весною вас, дорогі чоловіки!

Людмила МИКІТЮК.

# ЗАЩО ЖЕ НАМ ТАК «ВІДДЯЧИЛИ»?

## Лист до редакції

**3** АЗДАЛЕГІЙ прощу, а значення це мало, різкий тон свого листа, але це не через образ персоналю на когось, а через те, що приношення, яке відчуваю нині майже щодня у нашому невластивому житті.

Трохи про себе. Я, Мironов Володимир Олексійович, інженер-шахтобудівник, працюючий у шахті пенсіонер, вік — 62 роки, маю двох дорослих дітей і чотирьох онуків. Завалося б, живи па радий. Але... і від цього «але» стає боляче. Саме про це хочеться поговорити.

Скільки сподіватися, що мій життєвий досвід, більш ніж 45-річний трудовий стаж дають мені право вимагати за назви проблеми соціального нашого життя, які цікавлять і хвилюють мене, па, думатися, не тільки мене.

Тому дозволю собі звернутися до вас з низки пунктів. Ось вони:

### 1. Державний устрій України

В інтерв'ю колишнього прем'єра (а нині Президента) України Л. Д. Кучми газеті «Правда» 9.07.93 р. під назвою «Яке суспільство ми будемо?» Леонід Данилович казав, що він неодноразово перед парламентом і Президентом порушував це питання ще у 1992 році, але відповідь на нього не з'ясувала й донині. І тут же, у цьому інтерв'ю, Л. Д. Кучма заявив: «Питання про те, яке суспільство ми будемо, я запропонував винести на референдум. Таку саму думку висловили і профспілки. У комісії Верховної Ради вже йде робота над питанням майбутнього референдуму».

**В** ВАЖАЮ, па народ України вкотре обидрено щодо майнової частки кожного громадянина.

Так що крига скресла. Адже народ і півнація падає на коліна, щоб виступати «зазовником» державного ладу...

Чому ж нині, вже у ранні Президентства, Леонід Данилович не порушує це питання перед Верховною Радою і не є ініціатором проведення референдуму з цього?

### 2. Приватизація чи «сприхвизація»?

Вважаю, па народ України вкотре обидрено щодо майнової частки кожного громадянина. Якщо у листопаді 1993 року частка кожного члена суспільства у майні, яке підлягає приватизації, за моїми підрахунками, становила 86,6 млн. крб., а за вашими даними — лише за півтора разів у чотири, то згідно з Указом Президента Л. М. Кравчука від 2.11.93 р. «Про індексацію номінальної вартості приватизаційних майнових сертифікатів» частка ця становить усього... 1 млн. 50 тис. крб. (не багато те мало!).

За станом на лютий 1995 р. (у нинішніх цінах) прочитав у «ГУ», що ця частка становить за новим президентським указом вже 50 млн. крб. Я ж стверджую, що вона (частка) дорівнює нині (поновлені дорівнює) 117 000 х 7 700 = 900 млн. 900 тис. крб., де 117 000 — вартість одного долара за офіційним курсом, 7 700 — вартість майнової частки кожного громадянина України у доцарях (див. «Голос України», виступ Президента України Кравчука Л. М. на сесії Верховної Ради 11 листопада 1993 р.).

Тоді буде природним запитання: куди й кому пішли 850 млн. крб. кожного з членів нашого суспільства? Хто чітко та ясно дасть відповідь на це запитання? Ось, мабуть, тому-то у народі поняття «приватизація» асоціюється з «сприхвизацією». А як інакше? Адже майно суспільства, нажите працею кількох поколінь людей, кількох історичних епох, уміти підірвати під себе чисті на руку ділки всіх мастей і «закиско», які втратили у ці смутні часи усіх

стид і страм, а власті зі свого «колімпу» мовчки спостерігають за всім цим, часом потурбують, а трапляється, і самі стають учасниками цього фарсу.

### 3. Про індексацію (а не компенсацію) вкладів населення

Указ Президента Кучми Л. Д. від 24.11.94 р. «Про компенсацію грошових заощаджень...» буквально пригрозив народ України. Та інакше й бути не могло. Як можна отак бездумно, холоднокриво «компенсувати» (а це вже факт, оскільки кажу підписано) працю протягом десятків років мільйонів громадян, які довірили державі свої вклади? І «прокомпенсують» вони у 2 200 разів, тоді як на момент підписання указу (листопад 1994 р.) вартість лише мінімального споживчого крошка зростає у порівнянні з 1991 роком у 50 тисяч разів! І відшкодовані ці вклади навіть не готівкою (хоча як і не грошми, а сумнівними папірцями у вигляді приватизаційних сертифікатів).

Я повністю приєднуюся до думки й висловлювань у газеті «Голос України» від 30.11.94 р. та 27.01.95 р. читачів, у яких вибвиставляється звелання людей до даного указу. Вважаю, що його несприятливо було видавати, а оскільки це вже сталося, то указ треба відмінити чи накласти на нього парламентське вето: вибачити перед людьми, бо вони дуже образжені й зневажають свої гроші. А уряд повинен розробити новий указ з індексацією людям їхніх трудових

**Я**К МОЖНА отак бездумно, холоднокриво «компенсувати» (а це вже факт, оскільки кажу підписано) працю протягом десятків років мільйонів громадян, які довірили державі свої вклади?

вкладів у повному обсязі в діючих цінах грошима — скажімо, при введенні в обіг найбільш грошової одиниці. Індексацію вкладів провести просто, протягом якогось періоду (припустимо, п'ять років), забезпечити у першу чергу їх індексацією пенсіонерам — найнезакінченішій верстві населення. Варто при цьому нагадати, що Президент постійно веде мову про потребу досягнення злагоди у суспільстві. Повністю підтримую його думку. Але хіба такими указами досягається така злагода?

### 4. Вугілля і тарифи

З даного питання я неодноразово на шахті в розмову з адміністрацією, на засіданнях профкому й РТК. Але відповіді не одержав. Дізнався тільки, що це від нас не залежить, а вирішується на рівні уряду, з чим я також абсолютно згоден. А справа, власне, в одному: чому сьогодні, і вчора, і позавчора у вугільній промисловості (а, може, й у інших галузях — не знаю) така недовіда невідповідність між зарплатною, яка фактично нараховується, і нині діючими тарифними ставками? Це в ос-

новному стосується почасових працівників. Хіба, якщо розрахувати місячну тарифну ставку з точки зору сьогоднішніх цінних реалій, можна вважати, що у цій справі (тарифації підземних робіт) існує серйозний державний підхід до оплати праці?

Думаю, аніскільки. Але... Знаючи, куди Оплата робиться за двома напрямками: за тарифним фондом (розрядом) плюс доплата за рівень виконання завдання, що, коли трохи перефразувати, означає: один пишемо, два в умові.

Таке «тарифне нормування» розминає взагалі кваліфікацію робітника, дає змогу керівництву зловживати службовим становищем («я тоби не заплачу КТУ») щодо окремих працівників залежно від настрою, настрою, який, напевно, чи через його, працівника, «дового язики»; чи просто цей працівник для когось обличчям не впадає. Та й взагалі, працівників незрозумілий такий механізм у оплачуванні недоволяє. А це означає, що усім, аніскільки, обурення усім й усім, всілякі домисли. Ме думаю, що такі речі потрібні державі. Тому, на мій погляд, потрібно тим, кому належить з обов'язку служби, виникнути у цю проблему й розуміти її розв'язати.

### 5. Пенсія й життя нинішнє

Дуже боляче дивитися нині на пенсіонерів і говорити про них. Вони перетворилися нині не поголоно на злидарів. І це ті люди, які 50 років тому відстояли Батьківщину, буквально за лічені роки відновили зруйноване війною народне господарство, нарастали промисловість, потенціал держави й до 1985 року вже ледь-ледь почали переводити діти. Для них на той час ще не стояло питання про хліб, цукор, молоко, ковбасу. Та й як воно могло серйозно стояти, якщо шахтар, одержуючи пенсію 175 тис. крб. на місяць, міг придбати тоді близько п'яти тач званних продовольчих споживчих коштів (вартість одного — 36,6 карбованця, розрахунок його я маю)? Чи треба йому було, як мені, наприклад, нині, працювати у шахті для того, щоб заробити собі фізіологічні потреби в їжі і платити державі за житло й електроенергію? Чи треба було продовжувати цю роботу до гробу, як у мене не раз траплялося, й у нас на шахті? Іноді, а як іноді, коли жовнізники працювали так до за станом здоров'я, чи то за браком робочих місць? Адже нині таких ніхто ніде не візьме на роботу. Як йому прожити на шахтарську пенсію в 1 млн. 317 тис. карбованців, коли 1 літр молока коштує 30 тис. крб., один кілограм вареної ковбаси «гигант» за 400 тис. крб., а копченої — мільйон і більше? Та плюс до всього підвищення вартості комунальних послуг, серйозне підвищення вартості електроенергії. А уряд вважає, що ціни ще зростають. У який закуток від усього цього ховається пенсіонерство? Як йому вижити?

Обдерли старих, як линку, й одразу ж про них забули. Під опліт побігли приватизатори. Усіх незалежно ані від трудового внеску, ані від тривалості роботи (чи то 15 років, чи то 45 років стажу). Мовляв, дали вам пенсію (питання: яку?) — і товчівте собі. То чи не через це менше працює кількість пенсіонерів в Україні, скорочується тривалість життя? Кількість самогубств за останні три роки досягла близько 50 тисяч чоловік. Це чого ж, дозволяє спитати, відбуваються такі страшні речі? Та як же людям не підкаже, не стогнати і не діти в зашморк, якщо у порівнянні з 1991 роком рівень життя абсолютної більшості народу України знизився у 8—10 разів!?

Й усі начебто змиряться з таким становищем. Але це дуже небезпечно для суспільства. Й у той сам час Президент Кучма інформує населення про те, що за даними Національного банку України поза банками перебувають у обігу 94 (1) трильйонів карбованців. Це більше 40% карбованчої маси. Вдумайтесь тільки! Це, слід гадати, окрім інвалідних відплат з держави у суммах, мабуть, великому Богові відомо. То неже нагорі, тим, кому це належить робити, не можна вирахувати, де ж ці гроші й інваліди? А це ж кровні кошти народу. В кого вони й чому вони там, чому вони не працюють на користь людей, державі? Адже всі, хто тримає важелі влади, — значок, грамотні фахівці. Так чого ж ім у цій справі не вистачає? Чому не можна цілеспрямовано, грамотно пойти за лашовикою й у кінці визначитися, чишоє село чи «хвіст»?

І щоб уже закрутитися за пенсіонерами, дозволяє звернутися до величезних реформаторів, віце-прем'єрів і міністрів та до їхнього оточення із запитанням: «Так ось як ви таким чином, наші діти, своїм батькам-пенсіонерам, за те, що ми вас народили, виховали, навчили? Віддаличили очі наших жебрацьким життям? За що ж це?»

Ще одного аспекта з теми цього пункту можна, адже трохи з іншого приводу, хотілося б торкнутися. Прочитав у «ГУ» за 31.01.95 р. розмову Л. Кравчука з головним редактором газети С. Пряденком, у якій Леонід Макарович казав: «Нам треба перейти до

**Д**УЖЕ боляче дивитися нині на пенсіонерів і говорити про них. Вони перетворилися нині не поголоно на злидарів. І це ті люди, які 50 років тому відстояли Батьківщину, буквально за лічені роки відновили зруйноване війною народне господарство

нових форм життя... Працюючи по-чорному, усі разом. Мені дуже хотіть прокоментувати сказане.

Абсолютно згоден з думкою Леоніда Макаровича про необхідність праці для досягнення багатства. Тут все правильно. І я щоби робити «по-чорному» теж згоден з ним. Але тільки всім, бо щось тут не в'яється. Як приклад наведу трохи даних про свою трудову діяльність, ніяким чином не випинаючи себе, таких у нас мільйони.

3 червня 1949 р. у віці 16 з половиною років почав працювати на шахті «Трудицька» з її відбудови. І так до лютого 1951 р., коли було закінчено проходження ствола. Потім — навчання. З 1956 року, після навчання, брав участь у будівництві шахт-новобудов Донбасу: «Солонівська», «2. Червоноармійська» №1; гіршахта «Піонер», «Червоноармійська» №2; потім, з 1967 року, будучи начальником відділу капітального будівництва, став безпосереднім виконавцем реконструкції шахти «Трудицька» — по 1982 рік, рік мого переходу на пенсію, коли шахта одержала, якщо так можна висловитися, друге народження. Та, мабуть, так воно й було, оскільки на 1 січня 1967 року балансова вартість шахти становила 26,7 млн. крб., а за 15 років її реконструкції приріст балансової вартості (введення основних фондів) становив по шахті 29,8 млн. крб., причому карбованців — порівнянково, бо інфляції тоді начебто не було. А працював я дієво, по-чорному. Я людина вибагача, акуратна, він робочий щоденник. Так ось, за 1975—1977 рр., наприклад, мною переpracовано понад тарифний час (так званний не-нормований час) 453 робочих днів. Півтора робочого року додатково до тих 3 років! При

всьому при тому у душі широко радію і гордяться тим, що робив важливу й корисну справу для вивантаження. Одержав задоволення від роботи! А у результаті, у підсумку до чого прийшов, що одержав? А ось що:

1. Пенсія 176 крб., нарахована із середньомісячної зарплати 389 крб. за 27 років, а нині — 1 мільйон 317 тисяч крб.

2. Вимушено, через умови соціального життя, роботу в шахті;

3. Болічки свої, своєю дружиною, які немає чим лікувати, бо сьогоднішні пенсії не дає змоги мені придбати навіть флакон зелемки;

4. А також, як я розумію, докори мені й подібним до мене, що ми начебто навіть баласт, дармоїди на шії наших «добродійників», тих 5—7% вкруток, про яких так багато говорять у розмові величезношановний Леонід Макарович.

**А**БСОЛЮТНО згоден з думкою Леоніда Макаровича про необхідність праці для досягнення багатства.

Що це, мовляв, вони дадуть нам (суспільству) можливість працювати й утримувати нас, пенсіонерів і бюджетників, на гідному рівні. Але коли це станеться, скільки ми повинні жити «по-чорному»? А як щодо «праці по-чорному» для мене, який нічого не має, з 16 років почав трудову діяльність, і для тих, хто у 30 років, нічого не зробивши, не посадивши власними руками дерева вже мають усе не тільки для себе, а й для своїх майбутніх нащадків? Щось не в'яється наша праця за платенню за неї. З чого б це?

А як же з тими основними 95% працездатного населення, які й далі відпочивають, ледь не 3 місяці на рік? Скажано то сказано, та от халепсь, начебто забули про цих вивантажених Леонідом Макаровичем, чому це все отак відбувається. Читаю інтерв'ю народного депутата України В. Струхова, кореспондентів «ГУ». «Але в чому ж тоді він вбачає дієсні причини нищівної кризи?» — «Про них шлося не раз... Скажу лише, що це насамперед втрата народногосподарських зв'язків з колишніми республіками Союзу, а звідси — вигідних ринків. На Заході за ринки треба борюватися... А ми ось так — нім маємо». І далі: «І ще не. Усіх увага наприкінці 1991 року, на першому етапі розпаду СРСР, коли створювалися на політичних питань народногосподарської держави. І десь далеко, як позбута сиринта, стояла економіка. А ті, хто подавав голос про долю виробництва, ставали ледь не найзаклятішими ворогами державності...»

Так, добре бути мудрим пошкоді.

У цій моїй заочній участі в розмові мені дуже імпонують слова головного редактора газети С. Пряденка: «Я згіден з Україною. У якій і Президент і Верховна Рада мають чути...» — по глибокій позиції, політиці ставляться у різних верствах населення». Й далі: «Влада, переконаний, має чути все, що про неї кажуть».

І у цьому зв'язку мені не хотілося б, щоб десь з владних структур сприйняли цей мій лист як лист якогось «червоно-коричневого» (чи під якийсь іншим ярликом), ворога нації й держави.

Я, як громадянин, маю право на свої судження й погляди на події, що відбуваються у суспільстві. Так само, як і абсолютна більшість громадян, люблю свою Батьківщину, який віддав 40 років (інститут — не рахується) своєї шанованій сумлінній праці.

Володимир МІРОНОВ, шахтар.



# НОВА ПРОФЕСІЯ — КАНДИДАТ У ДЕПУТАТИ, АБО ЗАКОН ПРО ВИБОРИ ЯК ПРОБЛЕМА

**«ЯК ПОЖИВАЄ, що поробляє між-кошійний сусіда по залу Верховної Ради Віталій Карпенко?» — запитує а знайомого журналіста з «Вечірнього Києва». «Нове життя у Карпенка», — почує у відповідь. Справді, редактор київської газети причі минулого року брав участь у виборах до Верховної Ради, кожного разу помітно випереджаючи своїх суперників, але причі вибори «не відбулися» через пасивність виборців.**

## Точка зору

Усім відомо, що позиція більшості людей щодо виборів призвела до мобільності в парламенті колись мобільної, впливової, інтелектуальної та бойової столичної депутатів. Факт цей є закономірним і потребує спеціального дослідження. Проте несперечна є й істина, що виборчий закон край неідеальний. Варто лише нагадати, що вес 1994 рік було перетворено на постійну виборчу кампанію, що вибори в значній кількості округів «висли на волосині», що до виборчих комісій різних рівнів надійшли тисячі скарг про порушення закону, що парламент досі на одну десятку не обрано, що багато обраних депутатів і позарядових місій розійшлися по різних містах, хоча вони писмово офіційно перейшли на постійну роботу в парламент.

## ЗАКОН ПРО ВИБОРИ ХАРАКТЕРИЗУЄТЬСЯ ПОМІТНОМ КОНСЕРВАТИЗМОМ ТА НЕДЕБАТИСМ.

Якщо консерватизм можна пояснити як перемогу лівих сил, які, оглядаючись і орієнтуючись на вчорашній день, відкинули будь-який варіант змішаної системи, відстоювали право висувати кандидатів від трудових колективів і т. д., то неабияк у підготовці закону має подвійну природу. З одного боку, знову з'явився претендент у кандидати мав зібрати всього 300 підписів виборців на своєму підпису, не було достатньо профанізовано й обговорено. З іншого боку, закон не давав визначення деяким новим термінам, наприклад, такому, як «повторні вибори», внаслідок чого Центральна виборча комісія мала змогу повертати статтею закону, напевне дилемму у віз. Так, закон забороняє особам, які прогали в першому чи другому турі, брати участь у повторних виборах. Чи позицію підтримували всі депутати, бо вважали, що повторні вибори стосуються лише конкретних округів і що ця заборона не стосується інших округів. Так, більше, що заборона стосувалася й кандидатів, які після реєстрації зняли свої кандидатури. Хіба було б логічним заборонити підготовленому політичному з Києва, який через раптово операцію чи термінове наукове від'їждження, чи з етичних міркувань зняв свою кандидатуру, не задвоєно до голосування, брати участь у повторних виборах у якості з київських округів? Якщо навіть визнати таку норму логічною і законною, то тоді чому ж дозволяється кандидатам, голосувати за яких виборці не приходили, брати участь нескінченно у повторних виборах у будь-якому округу? Теоретично це стосується навіть тих, хто вибори програв ганебно, не набравши жодного голосу. Де ж тут можна помітити бодай елементи логіки? Можна лише запідозрити, що коли автори закону перерахували категорії кандидатів, які не допускаються до повторних виборів, тих, хто програв вибори внаслідок пасивності виборців, просто забули вписати в текст. Як же ми маємо поводити професійного кандидата в депутати й щедрі фінансові витрати держани на мережу постійних повторних виборів. Звідси видно, що проблема закону про вибори не зникає. Поступово вона набиратиме дедалі більшої гостроти. Це спонукає до розгляду її в комплексі.

Мажоритарна, пропорційна чи змішана виборча система

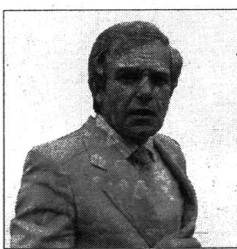
Нинішня Конституція України передбачає мажоритарну ви-

борчу систему з одномандатними округами. Проект Конституції, який було підготовлено Конституційною комісією, обраною колишнім парламентом, не був прийнятий навіть у першому читанні, через що його не можна розглядати як офіційний документ. Проте він цікавий тим, що відображає вже існуючу тенденцію та мислив компроміс в умовах жорсткої політичної боротьби. Адеж Конституційна комісія складалася з представників різних політичних сил. Про гостроту суперечностей у питанні про виборчу систему свідчить той факт, що в загальному проекті Конституції це питання не розв'язується. В єдиний список, яка стосується виборів, висловлено загальні формулювання щодо вільного й рівного висувати кандидатів, про відкритість, рівність можливостей, свободу агітації тощо. Однозначно відповідаючи на це питання проекту конституції, підготовлені правими партіями. Так, у проекті Конституції від Конгресу українських націоналістів записано: «Вибори проводяться на базі багатомандатних виборчих округів за системою, яка забезпечує пропорційне представництво політичних партій та голосування за партійними списками. Право незалежних кандидатів гарантовано».

## ВІДКРИТІСТЬ ПОЛІТИЧНИХ ІНТЕРЕСІВ І ПОЛІТИЧНИХ ІНТЕРЕСІВ НАВІСЬЯКІХ ПОЛІТИЧНИХ ПАРТІЙ ПІД ЧАС ПРИЙНЯТТЯ КОЛИШНІМ ПАРЛАМЕНТОМ НИНІШНЬОГО ЗАКОНУ ПРО ВИБОРИ.

Якщо депутати правого напрямку гаряче відстоювали пропорційну систему, то депутати комуністичної та соціалістичної орієнтації не залишилися правим жодного шансу, відстоюючи мажоритарну систему, навіть не погодившись на будь-який варіант змішаної системи. Можна здогадуватися, що представники Комуністичної партії підтримували її в парламенті, побоювалися, що виборці, зв'язуючи на підписаний авторитет Комуністичної партії висловлення провади її планів комуністичного будівництва, за що партія не голосуватиме. Опитувані виборці перед останніми виборами підтримували таку точку зору. Як свідчать дані незалежного центру «Демократичні ініціативи», лише 9 процентів виборців збиралася голосувати за ліві партії, тоді як за праві націонал-демократичні — 12,6 %. В той самий час 71 % виборців хотіло б голосувати за конкретну партію, а 35 % виборців не визначилися, або мало на цьому розумілися.

Ситуація в сьогоденному парламенті знову складається таким чином, що депутати правої орієнтації не здатні нав'язати свою позицію, хоча можуть перешкодити лівим знову «прорвати» мажоритарну систему. Правда, треба пам'ятати про набутий компроміс і соціалістами досвід. З'ясувалося, що значна кількість виборців охоче за них голосує, оскільки лозунги й позиції лівих за умови економічного хаосу й політичного роздоріжжя досить привабливі. Члени парламенту від соціалістів та комуністів, виступаючи у залі Верховної Ради, з неприємною гордістю заявляють на всю країну про свою партійну переважність. Ці обставини вселяють надію на зміни позиції лівих парламентарів щодо виборчої системи.



## ПОРЯДОК ВИСУВАННЯ КАНДИДАТІВ У НАРОДНІ ДЕПУТАТИ УКРАЇНИ

Чинна Конституція надає право висувати кандидатів трудовим колективам, громадським організаціям, колективам навчальних закладів, військовозобов'язаним по військових частинах та виборцям за місцем проживання. Нинішній закон про вибори ґрунтується в основному на положеннях Конституції. Проте він позбавив права висувати кандидатів громадські організації, надавши це право політичним партіям. Спільною вимогою до всіх кандидатів є збір 300 підписів виборців округу на їхню підписку. Ця вимога стосується також висуваних від партії. Останні повинні мати також відповідні рішення регіональних органів своєї партії. Зі сказаного видно, що закон надає великі можливості для керівників підприємств та установ до висувати самих себе або «своїх» людей, а це — пережиток колишньої системи. З іншого боку, закон створює певні перешкоди для тих, хто висувати від політичних партій, адже більшість партій не має розгалуженої системи осередків по всій Україні.

Вразливою нормою закону виявилася вимога про збір підписів. Адеж зібрати 300 підписів не є проблемою. Кожний будинок може висувати свого кандидата, якщо хтось має велике бажання стати кандидатом. Це призвело до того, що кількість кандидатів в окремих округах сягала тридцяти.

Міжнародна комісія з наглядом за виборами в Україні у своїх рекомендаціях запропонувала збільшити кількість підписів, потрібних для реєстрації кандидатом у депутати.

Крім цього, запропоновано позбавити права висувати кандидатів трудові колективи, обмеживши збиранням підписів на підписку кандидатів. Важко передбачити, чи підуть на ці зміни політичні групи у парламенті. Але можна напевно сказати, що наважко поліції про висувати кандидатів від партій точитиметься боротьба.

## Обмеження прав кандидатів у депутати та механізм запобігання порушень під час передвиборчої кампанії

Конституція України гарантує великі можливості кандидатів у депутати щодо його передвиборчої агітації. Проте чинний закон про вибори накладає ряд обмежень з метою збереження рівності умов і можливостей для всіх кандидатів. Обмеження стосуються головним чином виступів на державному телебаченні, публікацій у державній пресі, видання агітаційних матеріалів за рахунок виборчих комісій. Певна частина обмежень стосується взаємодії на час, за який якого певні дії не допускаються, наприклад, агітація в день виборів. Найбільш нарікання й скарги викликало фінансове обмеження, яке полягало в забороні формулювати й використовувати власний виборчий фонд понад 100 мінімальних заробітних плат. Таких коштів виявилася надто мало, щоб забезпечити достатнє співзвуччя з виборцями, що штовхало багатьох кандидатів на порушення закону. Контроль за використанням коштів власного фонду кандидата згідно з чинним законом має здійснювати

окружна виборча комісія, а звіт про його використання — публікувати в пресі.

Міжнародна комісія з наглядом за виборами рекомендувала проаналізувати ситуацію, що склалася, збільшити до розумного рівня витрати власних коштів на вибори, давши право кандидатам в депутати самому контролювати ці витрати.

Комісія висунула ще кілька пропозицій, які стосуються періоду передвиборчої кампанії. Йдеться про право мати додатковий власний фонд на другий тур голосування, коли у «фіналі» залишаються два кандидати, та про збільшення дистанції між першим і другим турами. Рекомендовано також розробити чіткий порядок покарань за порушення закону як і затвердити окремим законодавчим актом щодо використання кандидатів незалежних засобів масової інформації. Для України прийняття такого закону мало б величезне значення, це й у сенсі використання засобів масової інформації в агітаційній передвиборчій боротьбі. Відомі численні факти позовів до газет та телебачення за образи та наклепи на кандидатів.

Особливим зауваженням міжнародної комісії стосуються списки виборців. Стверджується, що порядок, за яким усіх виборців, котрі працюють за кордоном, прикріплюють до одного округу, неприйнятний. До того ж цих виборців зовсім не охоплює виборча кампанія. Центральна виборча комісія, на думку міжнародної комісії, має забезпечити повномісний про тону кількість виборців у кожному окрузі. Але особливу проблему в Україні становить об'єктивність списків виборців.

## Механізм запобігання порушенням закону під час голосування

Чинна Конституція України забороняє здійснювати контроль за виявленням виборців. У законі про вибори передбачено, що кожний виборець, голосуючи особисто, то до голосування за інших осіб не допускається. Разом із тим закон дозволяє дострокове голосування якщо виборець не може з'явитися на виборчу дільницю в день голосування. Закон дозволяє голосування вдома за допомогою скриньки, яку приносить члени окружних комісій на викид під зором члени місцевих людей. Саме з цими обставинами пов'язана значна кількість скарг та заяв від спостерігачів, довірених осіб кандидатів у депутати. Найбільша кількість порушень проявляється в тому, що люди голосують за членів своїх родів, сусідів, знайомих, зв'язаних з собою БІН паспорти.

Недобрі висновки вперше про скриньки поклав в тому, що її носить, як правило, той, хто хоче її носити. А хоче носити здебільшого той, хто має зацікавленість та симпатії до певного депутата. Міжнародні спостерігачі помітили, що результати голосування зі скринькою часто не відповідали загальній тенденції голосування на дільницях.

Значна кількість скарг надходить з приводу того, що в урнах для голосування кількість бюлетенів перевищує кількість виборців, які проголосували. Скарги ж натякають, що такі порушення є проявами активності з боку місцевих керівників або окремих членів комісій.

Міжнародна комісія з наглядом за виборами в Україні вислала ряд рекомендацій, які не вимагають принципових змін закону, а стосуються зафіксованої в законі концепції голосування.

По-перше, рекомендовано розробити чітку систему друківання, зберігання та використання бюлетенів, збільшити, і, що найважливіше, пропонувано законодавчим механізмом стеження за цими процесами з боку спостерігачів. По-друге, пересунути скриньку має розносити тільки в певний час більш як два члени комісії у

супроводі спостерігачів. По-третє, має бути докладна процедура автономного підрахунку голосів тих, хто достроково голосував, та голосів з пересувних скриньок. Нарешті, міжнародна комісія, зі зрозумілих причин, рекомендує проводити голосування військовими в окремих військових частин.

На окрему увагу заслуговують і деякі вказівки Центральної виборчої комісії та норми закону щодо техніки голосування. За нинішніми вимогами голосування виборець має закрити призначення депутатів, за яких він не голосує. На останніх виборах це призвело до того, що в окремих округах до 20 відсотків бюлетенів було визнано недійсними, бо виборці не закреслили всіх прізвищ, проти яких голосували.

## Механізм визначення результатів голосування. Умови прийняття рішень у разі виявлення порушень закону під час виборів

Згідно з законом про вибори підрахунок голосів та визначення результатів виборів займається окружна виборча комісія. Центральна виборча комісія розглядає звернення, заяви, скарги громадян і кандидатів у депутати на рішення та дії окружних і дільничних комісій, скасовує або зупиняє їх дію. Як свідчить досвід, у зв'язку з скаргами змалюють порушення, які, на думку авторів, вплинули на результати виборів. Центральна виборча комісія, погоджуючись, як правило, з фактами порушень, жодного разу не прийняла рішення про те, що ці порушення істотно вплинули на результати голосування. Тут ми маємо справу із суб'єктивізмом у найвідповідальнішій справі, побудованою на відсутності чітких критеріїв та прийнятті рішень на основі голосування членів комісії.

Остаточне рішення про визнання повноважень депутатів приймає Верховна Рада. Не можна не помітити парадокс: на першому засіданні ВР депутати, які не мають мандатів, голосують за визнання своїх мандатів. Після повторних виборів постає ще цікавіша ситуація, оскільки на рішення впливають політичні сили та антипатії, що вже, до речі, мало місце. Влада, обрана у такий спосіб, не може бути авторитарною.

## ОЧЕВИДНО, МАЄМО БУТИ РОЗРОБЛЕНІ ЧІТКІ ПРАВОВІ МЕХАНІЗМИ ВИЗНАЧЕННЯ РЕЗУЛЬТАТІВ ВИБОРІВ БЕЗ ЕФЕКТИВНИХ МЕХАНІЗМІВ ЗАПОБІГАННЯ ПОРУШЕННЯМ ЗАКОНУ.

\*\*\*

15–17 грудня минулого року в Києві відбулася щорічна конференція Асоціації працівників виборчих органів Центральної та Східної Європи, на якій докладно обговорили недоліки Закону про вибори в Україні й висловили зауваження, які в основному збігаються з пропозиціями Міжнародної Комісії з наглядом за виборами в Україні. Про потребу серйозних змін у Законі про вибори говорив голова Центральної виборчої комісії Іван Сметь, який заявив, що очолюваний ним комісія своєю пропозицією для Верховної Ради.

Процес, здається, пішов. Можливо, нові вибори не за горами? Зростає напруга законодавчих діячів. Юридичні експерти, щоб одержати парламент у виборів не падає. А то ось у моєму колишньому окрузі люди й т'яг рази ходили на голосування, три виборчі кампанії витримали, а депутата так і не обрали. Місце досі залишається вакантним. І, напевно, залишиться, бо хто ж нав'язується йти виступати на вибори, ймовірність результативності яких наближалася до нуля.

Юрій ГНАТКЕВИЧ, член Центральної правління Всеукраїнського товариства «Прогрес».

# Епоха «дешевих» енергоресурсів закінчилась. І це має піти на користь

Точка зору

**О**СТАННІМИ роками до обговорення питань енергетики приєдналось багато фахівців неенергетичного профілю. Їхню зацікавленість і бажання допомогти можна тільки приймати, бо серед великої кількості різноманітних і часто наївних пропозицій завжди є якась частка раціональних і навіть оригінальних. Та в цій справі є й негативні моменти, бо деякі сирожіні туманчення і рекомендації формують у свідомості суспільства (в тому числі серед представників законодавчої та виконавчої влади) помилкові погляди на дуже важливі питання розвитку енергетики, що є об'єктом згодом галузей народного господарства.

Вважаємо, що дана стаття, написана енергетиком з багаторічним стажем роботи, допоможе багатьом читачам краще розібратися в усіх складностях проблем енергетики України за переходу до ринкових відносин.

## I. Енергоресурси

Україна не належить до країн, бідних на первісні енергоресурси, однак якісне співвідношення та умови видобування цих ресурсів у нас час значно погіршили. Так, наприклад, поклади кам'яного вугілля, навіть за більш інтенсивного видобування, можуть забезпечити потреби України більш ніж на два сторіччя, але сьогоденні стан вуглевидобування підприємств не відповідає сучасним вимогам: більш як 12 відсотків шахт побудовано понад 50 років тому, 60 відсотків за цей період 20 років не реконструювалися. Ці несприятливі чинники істотно збільшують собівартість видобування вугілля, а на їх подолання потрібно великі капіталоукладення і багато часу.

Україна має значні запаси бурого вугілля та горючих сланців, які ще не досить досліджені й використовуються слабо. Гадаю, що на їх основі можливе створення енергетико-хімічних комплексів з виробництва електроенергії, побутового палива і цінної сировини для хімічних виробництв.

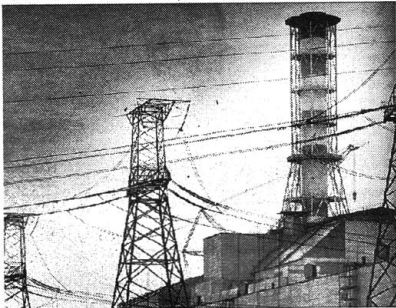
Менш сприятлива ситуація склалася з нафтою та газом. Проте такі стан не є наслідком нормального розвитку нафтогазової промисловості та споживачів її продукції, а наслідком паливної кон'юнктури, спричиненої відкриттям багатих родовищ нафти й газу у Сибіру та Середній Азії. Останнє призвело до зменшення геологопошукових та розвідувальних робіт на перспективних площах України. Однак останні геологорозвідувальні роботи дозволяють робити оптимістичні прогнози. Негативним чинником є також низький коефіцієнт виділення нафти з шарів, який за еквівалентних геологічних умов значно нижчий, ніж, наприклад, у США.

Не облічені надра України і ядерним паливом. Є можливість видобуток і збагачення руди з отримання товарних концентратів урану, але все це не можна розглядати як базу наявної ядерної енергетики, бо ізоотопне збагачення урану, виготовлення теплодіяльних елементів та оброблення відпрацьованих зосереджень в Росії. Невідомо також, чи досліджували доцільність використання в Україні важководяних реакторів на природному урані.

Переважає низьковисвітленість територій, а також відносно невисокий модуль стоку річок спричиняють обмеженість гідроресурсів України, і тому участь ГЕС у виробленні електроенергії становить менш як 4 відсотки за використання майже всіх вигідних стовів річок. У той же час для покриття добових піків навантажень і створення мобільних резервів потужностей у системі електропостачання в майбутньому може постати потреба в збільшенні потужностей наявних ГЕС і будівництві нових ГЕС (ГАЕС) з малою кількістю годин використання їхньої потужності у години пік. Очевидно, постане також питання про будівництво ГЕС з місткими водосховищами у басейнах карпатських річок з метою регулювання їхнього стоку і тим самим зменшення збитків від руйнівних повеней, а також створення умов для надійного водопостачання міст і промислових центрів західних регіонів України.

## II. Структура балансу енергоресурсів

Головним недоліком енергетичної політики колишнього СРСР було встановлення низьких цін на енергоресурси, особливо на нафту й газ, що призвело до їх необґрунтованого широкого використання навіть тоді, коли їх можна було замінити на тверде паливо, що завершує паливний баланс. У 60-х роках внутрішні союзні ціни на нафтопродукти й газ не надто відрізнялися від світових, але під час арабсько-ізраїльського конфлікту, на початку 70-х років, збільшенням країн ОПЕК, серед яких провадує роль відрізняючи арабські експортери нафти, світові ціни зростають у 8–10 разів і за одну тону нафти довелися доді платити 220–250 доларів США, що майже вдвічі перевищує сьогоденну ціну. Невідомо чому тодішнє керівництво СРСР не збільшило внутрішні ціни на нафту й газ для зниження їхньої частки у власному паливному балансі й не скористався зі зручної нагоди для збільшення своїх експортних можливостей з метою отримання додаткових багатомільярдних валютних надходжень.



У результаті такої непередуманої цінової політики і неврахування перспектив ціноутворення у світі в колишньому Союзі було ухвалено багато рішень, які надовго прирекли народне господарство країн СНА на неефективну роботу. До них можна віднести й будівництво нафтопереробних заводів з низькою глибиною переробки сировини, встановлення норм заниженої теплової ізоляції цивільних і промислових споруд, теплових мереж і технологічних установок, будівництво менш економічних систем теплопостачання міст і промислових підприємств, відмова від повсюдного інструментального контролю за витратою окремих видів енергоресурсів та енергоємності тощо.

На жаль, це досі залишилось багато прихильників збереження встановлених раніше низьких цін на нафту та газ шляхом домованості між членами СНА, які забувають, що за ринкових стосунків встановлення цін нижчих за світові на будь-яку продукцію — це відкриття шляхів для спекуляцій та розквіт тінюваної економіки, а також найно вважать, що експорт нафти згодиться недостатньою прибутком. Тому вихід з наявного становища кожного учасника СНА має полягати в якнайшорішій оптимізації своїх енергетичних балансів. Для України першочерговим питанням оптимізації енергобалансу є значне скорочення у народному господарстві витрат газу й нафтопродуктів, і передусім — для вироблення електроенергії та теплоенергії. Час зрозуміти, що зараз і в передбачуваному майбутньому найефективнішим паливом для електростанцій України буде кам'яне вугілля, а газ має заїматися сировиною для хімічної промисловості, побутовим паливом і енергетичним чи хімічним агентом у технологічних процесах інших галузей промисловості, де це економічно вигідно.

Не слід також забувати, що імпорту енергоносіїв для заміни місцевих — це потенційне зменшення кількості робочих місць і збільшення безробіття у державі. У той же час слід зазначити, що збільшення вироблення енергії на твердому паливі й відповідне зниження витрат газу та мазуту на електростанціях є непростим завданням. Сьогодні навряд чи знайдеться електростанція, що спалює у своїх котлах вугілля, передає енергію проекту. Тому для сталого спалювання вугілля невідповідної якості, як правило, скрізь використовують «підсвічування» факелом газом чи мазутом. Не слід спокійно себе сподіватися, що шахтарів можна примусити давати вугілля чітко встановленої якості. Цього не вдавалось зробити раніше навіть «найпершим». Справа тут не в зломі заміри чи простій хаотичності шахтарів. Шари вугілля далеко не гомогенні структури, затиснені зорги і низку рівним поверхням порожнистості пород, і у вибої нема поліпшук, де можна було б окремо розкласувати породи й вугілля. Тому забезпечити середню якість вугілля, що видобувається за зміну, добу, а то й триваліший час, дуже важко.

Подолати ці труднощі можна шляхом шиткування, збагачення чи нетрадиційного способу спалювання вугілля у спеціальних котлах. Останній варіант дає змогу використовувати вугілля з високою зольністю, а це може збільшити коефіцієнт видобутку вугілля на шахтах.

## III. Альтернативні джерела енергії

Як найраціональніше альтернативні джерела енергії можна розглядати лише енергію Сонця, вітру, морських хвиль, водних потоків і продуктів фотосинтезу. У нас час широко використовують лише енергію двох останніх, завдяки можливості їх зосереджувати й нагромаджувати. На жаль, для повсюдного доступу енергії Сонця чи вітру цього досягти неможливо, а перетворення й накопичення отриманих за їх рахунок інших видів енергії пов'язані з невеликими витратами та технологічними витратами. Обійтися без таких перетворень неможливо, бо енергопостачання — це взаємопов'язаний процес одночасного вироблення і споживання енергії, який, як правило, не збігається в часі з можливостями цих альтернативних джерел енергії.

Характерно, що саме через відсутність чіткого розуміння цих особливостей найбільше розходяться думки фахівців з перетворення енергії Сонця чи вітру на електро- чи теплоенергію та фахівців, пов'язаних з практичним забезпеченням народного господарства цими видами енергії. Перші, як правило, враховують лише витрати на отримання енергії як такої, що не прив'язана до споживачів, а другі розглядають отримання енергії з урахуванням її використання у конкретних графіках навантажень — добоових, тижневих та річних, а також з урахуванням необхідних резервів за умов мінімальних видатків альтернативних джерел, за планових і аварійних ремонтів тощо. Наприклад, енергетик-практик насамперед цікавиться, скільки треба мати накопиченої енергії чи резервних потужностей на той період, коли Сонце не світить чи захмарене, коли немає вітру і як довго це може тривати, скільки треба тримати потужностей в оборотному резерві та які тоді будуть витрати.

Окрім цих, не завжди зрозумілих нефахівцям, особливостей енергетики часто зустрічається і протилежне викривлення фактів. Наприклад, вітроенергетик же часто заявляють, що вартість встановленого кВт на ВЕС така сама, як на ТЕС, що спалюють вугілля, але при цьому замовчують, що їхній 1 кВт виробляє на рік утримі менше кіловатт-годин і на доадачу вимагає введення додаткових кіловатт резервних потужностей для живлення споживачів за безвітряної погоди. Схоже міркують прихильники використання енергії прямого сонячного випромінювання та енергії морських хвиль.

Окрім цих, не завжди зрозумілих нефахівцям, особливостей енергетики часто зустрічається і протилежне викривлення фактів. Наприклад, вітроенергетик же часто заявляють, що вартість встановленого кВт на ВЕС така сама, як на ТЕС, що спалюють вугілля, але при цьому замовчують, що їхній 1 кВт виробляє на рік утримі менше кіловатт-годин і на доадачу вимагає введення додаткових кіловатт резервних потужностей для живлення споживачів за безвітряної погоди. Схоже міркують прихильники використання енергії прямого сонячного випромінювання та енергії морських хвиль.

## IV. Заощадження енергії

Надзвичайно актуальні проблеми економії енергії, але підходи до їх розв'язання дечим нагадують кампанійські заклики недавнього минулого. Проте тут слід одразу зазначити, що в теперішньому народному господарстві України, у промисловій та неремисловій галузях, справді дуже багато нерациональних витрат енергії, не пов'язаних ані з особливостями технології, ані з захистом навколишнього середовища, ані зі збільшенням продуктивності праці. Цьому сприяють дві причини: перша — відсутність конкретного господаря, через що все «наше» сприймається як нічне, а друга — колишні низькі ціни на первинні енергоресурси і відповідно на всі види вторинних енергоносіїв, що виробило у суспільстві важливе до них ставлення.

Тому всі можливі заходи з економії енергії також можна розподіляти на дві частини. Перша — суто організаційної характеру, пов'язані передусім з підвищенням виробничої дисципліни та відповідальності, й так, що окупують себе за короткі строки, а друга — розроблення технічних заходів для зменшення енерговитрат за рахунок докорінних технологічних удосконалень виробництва, а також підвищення ефективності обладнання, комунікацій тощо. Першу частину можна реалізувати відразу по тому, як на виробничій з'явиться справжній колективний чи одноосібний господар і весь виробничий колектив буде в цьому зацікавлений. Ця частина може дати заощадження електроенергії десь у межах 5–7 відсотків, а теплоенергії — до 10–15 відсотків. Друга частина може дати удвічі-втричі більше заощадження, але для цього необхідні значні видатки та тривалий період реалізації.

Великі резерви заощадження енергоресурсів мають комунальні та індивідуальні споживачі тепла. Чималу економію можуть дати вторинні енергоресурси — як високого, так і низького потенціалу. За підвищення цін на паливо ефективним може стати те, що раніше вважали за неефективне.

Дуже часто лунають заклики до значного скорочення нашої енергоємної промисловості та переробки народного господарства України на наукомісткі технології з метою зменшення витрат енергоресурсів. Не заперечуючи доцільності цих рекомендацій, уявляється, як сумніва і проблематична можливість їх швидко реалізувати, бо зараз дуже важко витиснути у цілні лави держав, що посідають у цих галузях чільні позиції. Тому сьогодні, певне, доцільніше поставити питання про докорінне оновлення нашої енергоємної промисловості та зорієнтування її на переробку нашої сировини на якісні конструкційні матеріали, з яких ми могли б виготовляти конкурентоспроможні готові вироби, що мають у багато разів вищу ринкову ціну, ніж сировина та напівфабрикати. За такого підходу одночасно розв'язується і проблема збільшення зайнятості населення, а це скоро стане одним з найгостріших питань.

На завершення треба зазначити, що всі розглянуті рекомендації, особливо пов'язані з новими виробками, проектуванням, будівництвом та дослідною експлуатацією, потребують значних капітальних вкладень та багато часу. Тому на даному етапі економічної кризи всю увагу має бути зосереджено на заходах, що в найкоротші строки могли б привести до збільшення видобування нафти й газу та переведення з газу та мазуту на тверде паливо вогневих процесів, де це технічно можливо та економічно доцільно з урахуванням світових цін, а також таких заходів, які, за прийнятних витрат, дали б змогу досягти значного заощадження енергії.

Леонід ЧИЖИШИН,  
кандидат технічних наук, колишній головний інженер Норільського енергетичного підприємства.





## COMMUNICATIONS

A DIVISION OF MARANTZ JAPAN INC

Предлагаем профессиональные системы радиосвязи УКВ, ДЦВ (140-470 МГц) диапазонов, радиотелефонные и транковые комплексы, субминиатюрные, автомобильные радиостанции, ретрансляторы и сканирующие приемники.

Приглашаем к сотрудничеству заинтересованные организации в области строительства и эксплуатации систем радиосвязи.

Осуществляем контрактные поставки радиооборудования на условиях склад-Москва или СГІ-Киев. Будем рады ответить на интересующие Вас вопросы. За информацией обращаться:

35-1, 7-chome, Sagamiono, Sagami-hara-shi, Kanagawa, 228 Japan,

или к авторизованному представителю по России и странам СНГ

**АОЗТ "КОМПАС-Р".**

Россия, Москва, Красноказарменная ул., д. 12.

Для писем: Москва, 111539, а/я 89.

Телефон/факс: (095) 361-9533,

(095) 361-9839, (095) 362-0582.

**COMPA R**



**ПАРЕК**  
BANK

МЫ БЛИЖЕ, ЧЕМ ШВЕДТАРГ!

СПРАВКИ  
О ТЕКУЩИХ  
КУРСАХ  
тел. 213534  
+ КОДИРОВАННЫЕ  
СЧЕТА  
тел. 210779  
+ НАЛИЧНАЯ  
ВАЛЮТА ЗА  
БЕЗНАЛИЧНУЮ  
тел. 223378  
+ КОНВЕРТАЦИЯ  
ВСЕХ ВАЛЮТ  
тел. 213768  
+ МЕЖДУНАРОДНЫЕ  
ПЛАТЕЖНЫЕ  
КАРТОЧКИ VISA,  
MASTERCARD  
тел. 229533

ул. Смильгис 3, Рига LV-1522, Латвия  
Тел.: (3712) 228672, 222289, 222291  
Факс: 215201, 222464, 220182

**ПРОМКОМПЛЕКТ**  
предлагает

**ПОЛНЫЙ АССОРТИМЕНТ  
САНТЕХНИЧЕСКОГО  
ОБОРУДОВАНИЯ  
со склада в Киеве**

**Розничная  
продажа  
через магазин  
"Дом и Сад"**  
ул. Закревского, 16  
(массив "Троєщина")

**Трубопроводная  
арматура**  
(задвижки, вентили,  
фитинги, отводы,  
краны, сгоны,  
фланцы и др.)

**Сантехника**  
а также:

**Фасонные  
изделия**  
из чугуна

**Метизы**  
(болты, гайки, шайбы)

**Газовые колонки**

**Счетчики**  
(газовые, водяные)

Розетка

**NEW!**

**SCORPIO. МОДЕРНІЗОВАНИЙ  
ЗА УМОВАМИ СУЧАСНОСТІ.**

ТАКЕ У ПРОДАЖУ. ВПЕРЕД НА ТЕРИТОРІЇ СІД



**TRANSIT. НЕВЕЛИКІ  
ВАНТАЖІВКИ І АВТОБУСИ  
ДЛЯ ВЕЛИКИХ ЗАВДАНЬ.**  
Ціна від \$ 19.700



**ESCORT. НЕДОРОГЕ АВТО  
З ВЕЛИКИМИ  
МОЖЛИВОСТЯМИ.**  
Ціна від \$ 12.400



**MONDEO. АВТОМОБІЛЬ ДЛЯ  
УСЬОГО СВІТУ.**  
Ціна від \$ 18.400

ЦІНИ НЕ ВРАХОВУЮТЬ МИТНИХ ТА ІНШИХ ЗБОРІВ

Завжди у продажу американські Ford Taurus, Ford Crown Victoria, Ford Explorer, Ford Aerostar, Ford Club Wagon, Lincoln Town Car  
Та європейські Ford Fiesta, Ford Escort, Ford Mondeo, Ford Scorpio, Ford Transit, Ford Maverick, Ford Galaxy. На будь-який смак і для будь-яких потреб.

**ЗНИЖКА НА АВТОМОБІЛІ ТА ЗАПЧАСТИНИ - ДЛЯ ТИХ, ХТО КУПИВ У НАС БІЛЬШЕ ДВОХ ФОРДІВ**

ВІННЕР ФОРД КІЇВ.  
ОФІЦІЙНИЙ ДИЛЕР FORD MOTOR COMPANY  
ПРОДАЖ. ГАРАНТІЯ. СЕРВІС.

КІЇВ, вул. НАРОДНОГО ОПОЛЧЕННЯ, 14а.  
ТЕЛ.: (044) 271 79 50, 271 79 51; ФАКС: (044) 271 79 93



ВСЕ, ЩО МИ РОБИМО,  
МИ РОБИМО ДЛЯ ВАС!

МЕЖДУНАРОДНАЯ

**НОВЫЙ  
МИР**

ФИНАНСОВАЯ ГРУППА

- За Ваши безналичные карбованцы и СКВ проплатит контракты в наличной и безналичной формах в рублях и СКВ.
  - Примет на свои счета национальные валюты: российскую, белорусскую, молдавскую, казахскую, узбекскую и туркменскую с конвертацией в СКВ, рубли.
  - Ведение буферных счетов.
  - Бартерные и таможенные услуги в России.
  - ВТК до 90% на руки.
- РАЗУМНЫЕ КОМИССИОННЫЕ.  
КОНФИДЕНЦИАЛЬНО, ЮРИДИЧЕСКИ  
БЕЗУПРЕЧНО.

Тел./факс (095) 148-22-16, 148-57-24,  
(0572) 15-78-13

**ВЕРКОН**



**Київський верстатобудівний  
концерн**

виготовляє і реалізує:

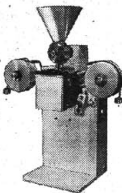
Перші вітчизняні фасувально-пакувальні автомати й комплекси для сипучих і гранульованих продуктів харчової, хімічної, біомедицинської промисловості.

5 модифікацій дозування від 25 г до 1000 г.

**А також:**

Універсальні токарні і фрезерувальні верстати; 3-кулачкові патрони, затиски гідроциліндри, відцентрові водяні й стічно-масні насоси, корморізники, лобзики механічні.

**Висока якість, помірні ціни,  
гарантований сервіс.**



Україна,

252062, Київ-62, пр. Перемоги, 67.

Телефони: (044) 442-83-98, 442-60-55, 442-82-60, 442-72-36.

Факс (044) 443-79-86.

Підприємство реалізує або обмінює на продукти харчування: цукор, борошно, гречку, крупи, томат-пасту, олію дезодоровану, тушонку, порошок гірчичний

Трактори: МТЗ-80 УК; МТЗ-82 УК;  
Т-25 А /Владимирець/  
Автомобілі ЛУАЗ-969 М.  
Напів безалкогольні 1,5 л:  
кола, апельсин, лимон, суніця.

Товар можемо доставити своїм транспортом.

Телефони в Луцьку:

/03322/ 4-42-57, т/ф 4-33-84.

Вся  
технологія - в Україні!

**ТЕХ-ДІД**  
UKRAINE

**ГАЗОСВАРКА  
БЕЗ КАРЕБІДА!**

Промышленная  
электропозно-водная  
установка

**ТЕРЕ-1.5Т**

Полная замена  
ацетиленового  
сварочного поста

Звоните:

(0572) 23-0127, 32-1903

факс 12-28-76

Пишите: Украина, 310115,  
г. Харьков-116, а/я 3151

Яворіське заводоуправління будівельних матеріалів Львівської області реалізує в необмежений кількості залізничним транспортом та автотранспортом покупки граніт керамзитових фракцій 5-10 мм, 10-20 мм, 20-40 мм, марки 400, 450, 500, 550, 600 та керамзитовий пісок фракції 0-7 мм, марки 600, 700, 800.

**Середня ціна одного м³  
керамзиту станом на  
17 березня 1995 року  
2160000 крб.**

Адреса заводоуправління:  
292195, с. Шкіль Яворіського району Львівської обл. Телефони для довідок: 41-433, 55-507, 50-553.

**АТ «ТЕХСЕРВІС»  
пропонує для  
сільгосппідприємств  
та організацій:**

солідол жировий, масло ХА-30, масла дизельні, ресори: РАФ, ГАЗ, ЛАЗ, «Москвич», КАМАЗ, КраЗ, засувки пароводні 100, розчиннавазис, підшипники, редуктор 112У-100-20-У1, електродіаліники, півосі УАЗ, розплинлові дизельного.

Оплата будь-яка, можливість бартер.  
Наша адреса: Ямпіль Вінницької області, вул. Леніна, 11.  
Телефони для довідок  
(04336) 2-15-97, 2-29-06, 2-32-94.

# МОСКОВСКИЙ ПРИВАТБАНК – ВАШ БАНК В РОССИИ

Для предприятий, фирм и частных лиц

Зарегистрирует фирму в Российской Федерации  
Откроет расчетный счет в рублях и карбованцах  
Обеспечит конвертацию в любой вид валюты  
Разместит Ваши средства на срок от одного дня  
Обеспечит управление активами на рынке государственных ценных бумаг (ГКО, КО)  
Проведет аккредитивные расчеты  
Выполнит разовые банковские операции  
Поможет в бухгалтерском сопровождении и налоговом планировании  
Предоставит услуги Службы персонального банкира

*Управление счетом из Вашего офиса — через бесплатную предоставляемую систему Банк - Клиент*

Адрес: Россия, Москва, ул. Космонавта Волкова, 14

Конверсионные операции с

“мягкими валютами”:

(095) 156-96-98, 156-96-69, 159-67-14,  
156-78-06, 156-78-07, 156-78-13,  
156-78-86

Регистрация фирм, открытие счетов  
и размещение денежных средств:

(095) 156-78-49, 156-78-50,  
156-78-51, 156-87-11,  
150-99-51, 156-78-93

## ТРАНСБАНК\*TRANSBANK\*ТРАНСБАНК\*TRANSBANK\*ТРАНСБАНК\*TRANSBANK\*ТРАНСБАНК\*TRANSBANK\*ТРАНСБАНК\*TRANSBANK\*ТРАНСБАНК\*TRANSBANK

### ІНФОРМАЦІЯ ПРО ЧЕТВЕРТИЙ ВИПУСК АКЦІЙ АКЦІОНЕРНОГО КОМЕРЦІЙНОГО БАНКУ “ТРАНСБАНК”

Інформація зареєстрована  
Міністерством фінансів України  
12.04.95р.

#### І. ХАРАКТЕРИСТИКА ЕМІТЕНТА

Акціонерний комерційний банк “Трансбанк” є правонаступником Київського комерційного шляхового банку “Київшляхованк”, заснованого на пайових засадах 2 листопада 1990 року і зареєстрованого у Національному банку України за номером 22.  
АКБ “Трансбанк” перереєстрований у Національному банку України 17 травня 1994 року.  
Місцезаходження банку: 252005, м.Київ, вул. Фізкультури, 9.  
На момент прийняття рішення про четверту емісію акцій статутний фонд становить 67121,6 млн.крб.  
Банк є універсальною кредитно-фінансовою установою типу відкритого акціонерного товариства.  
Головною метою діяльності банку є активна участь в економічному, соціальному, культурному і духовному розвитку України шляхом сприяння підприємництву, вдосконалення кредитно-фінансових і зовнішньоекономічних відносин шляхом надання банком різноманітних послуг, а також отримання прибутку від власної кредитно-фінансової діяльності.  
Фінансова політика банку базується на принципах надійності, ефективності, прибутковості, оперативності, доступності та зручності для клієнтів.  
На банк не накладені адміністративні та економічні санкції за весь період його діяльності.  
Вищим органом управління банку є Загальні збори акціонерів, які мають право вирішувати всі питання діяльності банку.  
У період між загальними зборами акціонерів функції керуючого органу виконує Рада банку.  
Правління банку є виконавчим органом банку, до складу якого входять:  
Лашкевич В.В. - голова правління, освіта - вища економічна, загальний стаж роботи в банківських установах - 20 років;  
Рудак Н.С. - головний бухгалтер, освіта - вища економічна, загальний стаж роботи в банківських установах - 16 років.

#### ІІ. ОПИС ДІЛОВОЇ АКТИВНОСТІ ЕМІТЕНТА

Кредитна політика банку в 1994 році була спрямована на сприяння процесам формування і розвитку дорожнього господарства України, комерційних структур, широку підтримку підприємництва та надання різноманітних послуг.  
За 1994 рік було видано позичальникам 88 комерційних кредитів на суму 233 млрд.крб.  
Активи банку на 01.01.1995 року становлять 1096511 млн.крб. Банк працює по ліцензії на здійснення операцій в іноземній валюті.  
Банк впроваджує у себе розрахунки в системі американської компанії “Вестерн-Юніон” по швидкому переказу готівкової валюти, в якій працює більше 80 країн світу.  
АКБ “Трансбанк” - член Асоціації комерційних банків України і Української міжбанківської валютної біржі.

#### ІІІ. ДАНІ ПРО ЕМІСІЮ ЦІННИХ ПАПЕРІВ

Загальними зборами акціонерів (протокол №1 від 23.03.95 р.) прийнято рішення про збільшення статутного фонду Банку до 92121,6 млн.крб. шляхом випуску простих іменних акцій банку у кількості 250 000 штук, номінальною вартістю 100 000 карбованців кожна.  
Мета випуску акцій - розширення можливостей банку у наданні кредитів, подальше зміцнення фінансового стану банку і зростання масштабів його діяльності.  
Акції розповсюджуються шляхом відкритої підписки, що проводиться банком серед юридичних та

фізичних осіб за адресою: м. Київ, вул. Фізкультури, 9.  
Строк відкритої підписки з “15” травня 1995 року по “15” червня 1995 року.  
Акціонери, власники раніше випущених акцій, користуються переважним правом на придбання акцій четвертої підписки за їх номінальною вартістю.  
Акції сплачуються в карбованцях або в іноземній валюті. Незалежно від форми внесеного вкладу вартість акцій виражається в карбованцях. При оплаті акцій в іноземній валюті перерахунок її в карбованці здійснюється за курсом, встановленим Національним банком України на дату оплати. Акції реалізуються, як за їх номінальною вартістю, так і з емісійною надбавкою.  
Передплата на акції здійснюється шляхом укладання угоди, відповідно до якої банк зобов’язується видати покупцю свідоцтво на загальну суму акцій після їх повної оплати, а також повної сплати їхньої курсової вартості.  
У випадках, які передбачені інструктивними матеріалами Національного банку України, юридичним особам потрібно представити баланс, форму №2 та аудиторський висновок, а фізичним особам подати довідку з податкової інспекції про джерела коштів, що спрямовуються на придбання акцій.  
Власник акцій має право:  
- участі у Загальних зборах акціонерів особисто або через представника (довірена особа);  
- голосу (одна акція - один голос) при вирішенні всіх питань, що розглядаються Загальними зборами акціонерів;  
- на одержання дивидендів по акціях, які є його власністю.  
Права власності на акції четвертого випуску можуть бути передані тільки після офіційної реєстрації емісії.  
Дивиденди по акціях виплачуються за підписками квартири за рахунок чистого прибутку банку, який залишається в його розпорядженні після сплати платежів до бюджету.  
IV. ПЕРЕЛІК І РЕЗУЛЬТАТИ ПОПЕРЕДНІХ ЕМІСІЙ.  
Станом на 23.03.1995 року проведено три емісії, які відповідно до чинного законодавства пройшли реєстрацію у Міністерстві фінансів та Національному банку України.  
Перша емісія була зареєстрована Міністерством фінансів України 30 березня 1994 року (реєстраційний номер 123/1/94 на суму один мільярд крб. (9 000 простих іменних і 1 000 привілеєваних іменних акцій номіналом 100 000 крб. кожна)).  
Друга емісія зареєстрована 8 червня 1994 року (реєстраційний номер 224/1/94 на суму 4 936 100 000 крб. (49 361 простих іменних акцій номіналом 100 000 крб. кожна)).  
Третя емісія зареєстрована 27 березня 1995 року (реєстраційний номер 127/1/95 на суму 61 185 500 000 крб. (611 855 простих іменних акцій номіналом 100 000 крб. кожна)).  
Таким чином, зараз статутний фонд АКБ “Трансбанк” становить 67 121 600 000 крб.  
V. ФАКТОРИ РИЗИКУ.  
Факторами ризику, які можуть впливати на діяльність АКБ “Трансбанк”, є:  
- погіршення загальної економічної ситуації в Україні;  
- зміна податкової політики у бік жорсткого обкладання податком комерційних банків;  
- високий рівень інфляційних процесів;  
- інші форс-мажорні обставини.  
VI. ОРГАНІЗАЦІЯ РОЗМІЩЕННЯ АКЦІЙ.  
Розміщення акцій четвертого випуску “Трансбанком” здійснюватиметься банком за адресою: м. Київ, вул. Фізкультури, 9.



## Інформація про п'ятий випуск акцій

## акціонерного поштово-пенсійного банку «Аваль»

## І. Характеристика емітента

Акціонерний поштово-пенсійний банк «Аваль» (АППБ «Аваль») є правонаступником акціонерного підприємства банку «Аваль», що був заснований на підставі чинного законодавства і зареєстрований Національним банком України 27 березня 1992 року за № 94.

На час прийняття рішення про п'ятий випуск акцій статутний фонд банку становить 184516,43 млн. крб. Вищим органом управління банком є загальні збори акціонерів. Органом управління, який здійснює контроль за діяльністю виконавчого органу, є Рада банку. Голова Ради банку — Малих Сергій Валентинович. Керівництво поточною діяльністю здійснює правління банку на чолі з головою — Шпигом Федором Івановичем.

Юридична адреса банку: 252011, м. Київ, вул. Лескова, 9.

## Опис ділової діяльності емітента

Основа політики банку — надійність і прибутковість. Метою діяльності є сприяння розвитку поштово-пенсійного обслуговування населення шляхом найширшого розвитку банківської мережі, розширення спектра надання банківських послуг як для юридичних, так і для фізичних осіб.

АППБ «Аваль» здійснює комплексне розрахунково-касове, кредитне і валютне обслуговування господарчих структур різних форм власності та громадян, виконує операції з державними цінними паперами, залучає кошти фізичних і юридичних осіб, впроваджує систему розрахунків за допомогою магнітних карток.

Станом на 01.01.95р. АППБ «Аваль» об'єднує 46 обласних дирекцій та філіалів.

На підставі Ліцензії Національного банку України за № 48 щодо проведення операцій з валютними цінностями банк має широку мережу кореспондентських відносин з більш ніж 70 банками близького та далекого зарубіжжя.

Банк має дозвіл Міністерства фінансів України від 13.06.94 р. за № 22 на виконання функцій депозитарію інвестиційних фондів і інвестиційних компаній.

## Дані про емісію цінних паперів

Рішення про відкриття переплату на акції АППБ «Аваль» п'ятого випуску з метою збільшення статутно-

го фонду банку розміру 500 000 000 000 (п'ятсот мільярдів) крб., що в еквіваленті становить 3 961 965 (три мільйони дев'яносто шість тисяч одна тисяча дев'яносто шість тисяч п'ять) доларів США, прийнято загальними Зборами акціонерів — 27 січня 1995 року, протокол № 5.

Загальний обсяг емісії — 315 483 570 000 (триста п'ятнадцять мільярдів чотириста вісімдесят три мільйони п'ятсот сімдесят тисяч) крб. При цьому здійснюється випуск 31 548 357 (тридцять один мільйон п'ятсот сорок вісім тисяч триста п'ятдесят сім) штук простих іменних акцій серії С з № 00000001 до № 31548357 номінальною вартістю 10000 крб. кожна, що в еквіваленті становить 0,08 долара США за кожен акцію.

Термін передплати на акції — з 29 квітня до 29 жовтня 1995 року.

Прості іменні акції можуть реалізовуватися з курсовою надбавкою і розміщуються серед юридичних та фізичних осіб. Їх вартість сплачується повністю в день придбання.

Обіг акцій фіксується в електронному депозитарії банку.

Після оплати повної вартості заявлених акцій і реєстрації підсумків проведення передплати в контролюючих органах власників акцій видається сертифікат, який містить відповідні дані про емітента та акціонера. Відповідно до вимог Національного банку України, юридичні і фізичні особи під час придбання акцій надають необхідні документи.

Акціонері банку мають такі пільги:

— першочергове придбання акцій наступних випусків;

— купівля акцій за номінальною вартістю на нараховані дивіденди;

— можливість отримання протягом року одного кредиту під заставу акцій банку.

Власники акцій мають право:

— самостійно продавати, передавати, заповідати, заставляти акції з обов'язковою реєстрацією зміни власника в електронному депозитарії банку;

— зберігати дивіденди згідно номінальної вартості акцій, що є їх власністю;

— брати участь у загальних Зборах акціонерів особисто або через представника;

— на інші права, передбачені Законом України «Про цінні папери і фондову біржу» та Статутом банку.

Відповідно до вимог чинного законодавства, банк не бере на себе зобов'язань по гарантованому викупу своїх акцій у акціонерів.

Розмір дивідендів та термін їх виплати визначається загальними Зборами акціонерів. Дивіденди нараховуються на номінальну вартість акцій залежно від часу їх оплати. Виплата дивідендів здійснюється щоквартально, шляхом їх перерахування на рахунок акціонера, або для фізичних осіб готівково в касі банку.

При відмові емітента від випуску акцій залучені кошти повертаються покупцям в строк до 30 днів.

## IV. Фактори ризику

Приймаючи рішення про придбання акцій АППБ «Аваль», покупець має право взяти до уваги такі фактори ризику:

— погіршення економічної ситуації в Україні;

— зміни в законодавстві про оподаткування комерційних банків;

— подальше збільшення темпів інфляції.

Передплата на акції проводиться АППБ «Аваль» та його філіями.

Голова Правління АППБ «Аваль» Ф.І.Шпиг.

Баланс АППБ «Аваль» на 01.01.1995 р. (в млн. крб.)

<b>АКТИВ</b>	
1. Каса і кошти в Національному банку України	2 428 581
2. Кредити, надані банком	1 132 487
3. Міжбанківські кредити	538 789
4. Кошти, вкладені в цінні папери і спільну діяльність	835
5. Основні кошти	292 712
6. Рахунки банків в банках-кореспондентах	897 837
6. Інші активи	1 551 013
<b>Всього</b>	<b>7 980 254</b>

<b>ПАСИВ</b>	
1. Статутний фонд	184 516
2. Інші фонди і кошти банку	290 082
3. Розрахункові та інші рахунки клієнтів	4 253 614
4. Вклади та депозити громадян і підприємств	1 292 170
5. Позики, отримані від інших банків	323 850
6. Рахунки банків-кореспондентів	206 588
7. Інші пасиви	666 941
8. Приток	762 493
<b>Всього</b>	<b>7 980 254</b>

ПРИБУТОК ЗА 1994 РІК СТАНОВИВ 762493,0 МЛН. КРБ.

Офіційное представительство  
**СУХУМЕЛЬСКОГО ЧУГУНОЛИТЕЙНОГО ЗАВОДА**  
в Украине КРОНТИФ-КИЕВ

**ПРОДАЕТ**  
трубы канализационные:  
полупластиковые и чугунные,  
4-50, 4К-100,  
и фасонные части к ним

Телефон:  
(044) 452-27-97  
Факс:  
(044) 452-28-29

Производственная фирма  
изготавливает из полиэтилена:  
пленку рукавную шириной до  
1500 мм, пакеты хозяйственные,  
обложки для тетрадей,  
мешки и пакеты для транспортировки,  
пленку для упаковки,  
коньячную, шампанскую,  
кришную на стеклобанки емкостью  
0,5 — 3 л.

г.Рубежное Луганской обл.,  
ул. Ленина, 4.  
Научно-производственное  
коммерческое предприятие «БКФ»:  
(06453) 5-21-61, 7-68-57,  
5-14-71;  
тел./факс 7-63-85.

**Заправка  
огнетушителей  
бытовых и  
производственных  
помещений.**

252151, Киев,  
Воздухофлотский  
пр-т, 94,  
завод 410 ГА.  
Тел. (044) 271-25-35.

**МП Промоборудование**  
(044) 294-18-71, 294-18-72, 416-54-81,  
416-00-82, тел./факс 416-02-68

**постоянно  
производит и  
реализует со  
складов  
Киева и Львова**

— маски и очки для сварщиков;  
— агрегаты сварочные дизельные АД 4004 на раме или пассив;  
— комплекты газосварки и сварки на ацетилен, пропане, керосине (в т.ч. генератор АСП, баллон, редуктор, резак, горелка, шланг и др.);  
— трансформаторы сварочные 300-400А; 220-380 В.

Наш адрес: 252013, Киев,  
ул. Стройиндустрии, 8;  
р/с 11467475 в АБ Ажис  
Киев МФО 300175  
ОКПО 21466837.

**Фирма реализует:**

- ✓ автопогрузчики Г/П 5Т, дизель; экскаваторы;
- ✓ катки дорожные;
- ✓ автозаправочные станции;
- ✓ топливозаборные колонны;
- ✓ компрессоры передвижные ПКД-5, 25А;
- ✓ привезенные ГРБ 8128; кормодобиральки молотковые;
- ✓ КамАЗы;
- ✓ лампы электрические;
- ✓ ленту транспортерную 500х3.

Тел.: (044) 435-70-77,  
435-61-08, 435-61-10;  
т./ф. 435-21-22.

Державна податкова інспекція по Дніпровському району Києва для виявлення кредиторів та санаторів оголошує, що Арбітражним судом Києва порушено справу № 14/32 про банкрутство приватного малого підприємства «Базан», розрахункові рахунок №4468907 в Печерському відділенні Республіканського акціонерного комерційного банку соціального розвитку.

Юридична адреса: Київ, Труханів острів, район акторів Матвійського заводу річки Дніпро.

**Підприємство реалізує або обмінює на харчові продукти (цукор, борошно, гречку, крупу, томат-пасту, олію дезодоровану, тушонку, порошок гірчичний)**

**Трактори  
МТЗ-80, МТЗ-82 та  
двигуни Д-243, Д-245.**  
Тел. (0172) 30-27-92.

**НВАТ «Плоско»**  
виготовляє та реалізує  
**КРІСЛА**  
для глянцевих залів

293720, м. Дрогобич, вул. Індустріальна, 3.  
Тел. (032-44) 3-71-60.  
Факс 3-89-05.

**НАЙБІЛЬША РОЗКІШ-СПІЛКУВАННЯ!**

**«Обсон»** — це визнання в 140 країн світу, найкраща майстерня технологія.

Службовий апарат «Обсон» — комплексне втрочення слуху.

Адреса: Україна, 252057, м. Київ, вул. Академіка Гегеля, 16/2 (поліклініка КПІ)

Тел.: 274-1242, 274-5983  
274-6088, 441-9673  
Факс (044) 274-3979

**АВТОСЛУХ**  
ЦЕНТР СЛУХОВОЇ РЕАБІЛІТАЦІЇ «АВРОРА»

Державна податкова інспекція по Дніпровському району Києва для виявлення кредиторів та санаторів оголошує, що Арбітражним судом Києва порушено справу № 15/27 про банкрутство товариства з обмеженою відповідальністю «Гел», розрахунковий рахунок № 467896 у Дніпровському відділенні ПБ МФО 322142.

Юридична адреса: Київ-125, бул. Перова, 12/92, к. 36.

**Фирма «Промторгсервис»**  
реализует со складов Києве  
**Фреон**

(Хладон - 22, Хладон - 12),  
холодильное и торговое  
оборудование.  
Тел.: (044) 225-50-40, 225-37-38.

**Реализуем:**  
катанку ст. ЗПС  
диаметром 6,5 мм и 8,0 мм;  
арматуру диаметром 14 мм.  
Тел.: (044)  
295-51-87, 294-75-31.

## «Київміськбуд» відсвяткує своє сорокаріччя оригінально — випуском житлових облігацій

**У СЕ ЖИТЛО, споруджуване нині в Києві, — добре державна капітальна «Київміськбуд». І ось, що побудоване в столиці за останні сорок років, — побудоване нею ж. У ювілейний рік корпорація розпочинає цікаву й оригінальну акцію — вона стане емітентом житлових облігацій. Що це, напевно, кому потрібно — розповість перший віцепрезидент корпорації Станіслав СТАШЕВСЬКИЙ.**



— Звичайно. Можна «прикупувати» облігації шестимісячні, і так — аж до завершення будівництва. Своєрідна «розстрочка». До того ж, людина, котра придбала облігацію, зможе завжди її продати. І не за ціною, за яку купувала, а за реальну ціну тих житлових метрів, які «закладені» в облігації. Адже вартість зростає... Тобто, облігації захищають гроші від інфляції. А коли громадянин викупує квартиру швидко — він отримує, замість облігації, і отримує документ, що засвідчує його власність на цю квартиру. І залишається тільки завітати до ЖЕКУ: прописатися туди.

— Вже відомо, де виступити будівничим?

— Так, у 7-му мікрорайоні «Осороки», це неподалік станції метро «Осороки». Споруджуватимуть шість будинків поліпшеного планування: 701 квартира загальною площею 50 тисяч квадратних метрів. Будувати розпочинаємо з 1 червня, зараз ведеться підготовка території. Генпланівський — трест «Київміськбуд» № 4 (один з найстаріших київських трестів, відбудовував після війни Хрещатик, а нещодавно відсвяткував своє 50-річчя). І два домобудівних комбінати. Перші два будинки будуть готові у першому півріччі на-

слідки під забудову. По-друге, фінансовим аспектом займатиметься банк «Аркада», також надійний, який заснований будівельними трестами і перебуває у комунальній власності міста.

Коли розпочинає продаж облігацій і як це відбуватиметься?

— Облігації продаватимуться вже у травні. Основний осередок поширення їх буде тут, по вулиці Суворова, де знаходиться і ми, і банк «Аркада». Вже відведено приміщення з телефонами. На кожному районі організуємо філії.

До речі, той, хто купив одразу половину квартири, має право обрати її тип, орієнтування, поверховість. Може приходити й дивитися, як її будують.

Але облігації можна буде купувати й у меншій кількості?

ступного року, решта — в другому.

— З ваших слів зрозуміло, що ви цілком упевнені в тому, що облігації розкупуватимуться, і, отже, будуть кошти на будівництво...

— Після кількох моїх виступів у пресі вже звернулося багато людей, котрі просили записати їх у чергу на купівлю майбутніх облігацій. Це зрозуміло: вартість квартири буде багато дешевша, ніж на ринку житла. До того ж людей приваблює те, що ми — надійна організація. Ми аналізуємо дзвінки, робимо висновки щодо попиту на облігації. Попит уже є, і чималий. Ми не маємо сумніву, що гроші на будівництво люди дадуть.

Поки що ми розпочинаємо з шести будинків. Хочемо спробувати, переконатися, що це реально. І переконати людей. Якщо справа піде добре — будемо, разом із містом, продовжувати. А місту також вигідно: розв'язується питання комплексної забудови, розвитку соціальної інфраструктури.

Якою ж буде вартість облігації?

— Вартість уже відома, але поки що це секрет. Коли буде надруковано відповідні цінові папери, під офіційною рекламою, тоді ми що цифру наведемо.

Чи є подібні проекти в Україні, інших країнах?

— В Україні — ні. В СНД за такою схемою працює Москва. Хоча у Києві безліч фірм, які пропонують схоже. Але ми — організація державна.

Анатолій МАРТИНОВСЬКИЙ.

## Спорт

### Футбол

## ЛІДЕР І В КИЄВІ ЛІДЕР



Чемпіонат України. Перша ліга. 27 тур: ЦСКА-Борисфен — Бажановець — 2:0. Голи: Джигаріані, 2. Волоснік, 40. Ворскла — Сталь — 1:1. Матвійченко, 7. Соболев, 82 з пенальті. Полтавков, 21. Норд. АМ. Поділля — Закарпаття — 1:0. Костишин, 7. Буковина — Карпати — 3:0. Білоус, 18, Гіт, 78, Філімонов, 88. СК Суми — Скала — 0:1. Шуршин, 33. Нафтовик — Кристал — 4:2. Чорношевич, 22, Захаров, 31, Грачов, 58, Рудяк, 88 — Золотницький, 60, Фігур, 80. Металург — Поліграфтехніка — 1:0. Омельчук, 27. СК Одеса — Дніпро — 3:1. Кресс, 10, 11, Санау, 63 з пенальті — Гольдін, 16. Дніпро-2 — Зірка-Нібас — 0:1. Михайленко, 73. Хімік (Житомир) — Нафтовик — 1:0. Воронезький, 83.

У столиці грали основні претенденти на дві путівки до вищої ліги. Звичайно, хотілося поринати гру «Борисфен» та «Зірки», побачити, яким технічним і тактичним багажем лідери мають намір змагатися з футбольною елітою країни. Та, на жаль, болельники могли побачити або одну гру, або по одному тайму кожного з матчів. Організатори чомусь призначили початок зустрічей з різницею у годину, а додати — від стадіону ЦСКА до «Динамо» у годині пік — проблема. Тому обидва стадіони не були заповнені. Шкода, бо лідери мають свій почерк, діють у різних ігрових стилях, а головне — їхня гра видивається. Особливо здивували кіровоградці, які постійно пресингували, багато комбінували і раз по раз ставили бали воріт «Динамо» небезпечні моменти. Звичайно, за тактичним озброєнням «Зірка» на голошвища від інших клубів першої ліги до снаги буде суперничати з кращими командами України. Тепер зрозуміло, чому тренер збірної А.Колосов звернувся до Мартінової. Він дійсно мотор і мозок «Зірки». Усі її атаки будуються на вімині цього гравця прочитувати ситуацію на полі. І якщо «Борисфен» у своєму складі має відомі «зірки», то кіровоградський клуб в разі виходу до вищої ліги відкріє для болельників нові імена.

Ні, втратити шанс поборотися за путівку до вищої ліги і нікопольський «Металург», з яким плідно працює Павло Яковенко. Перемігши невдачу другого кола — «Поліграфтехніку», нікопольці закріпилися на третій сходинці. Правда, у потилицю їм дишає охтирський «Нафтовик», який переконливо переміг удома «Кристал».

Отже, у «Зірки-Нібас» — 57 очок, у «ЦСКА-Борисфена» — 54, «Металурга» — 52, «Нафтовика» — 51, по 42 — у житомирського «Хіміка» і «Поділля». Матчі 28 туру команди першої ліги проведуть 21 квітня.

Ярослав СЕРГІЄНКО.

На знімку: момент гри «Динамо-2» — «Зірки-Нібас».

Фото

Сергія КОВАЛЬЧУКА.

## СПАСИБИ, ІВАНЕ!

Одного разу зайшов до депутата Хмельницької обласної Ради Івана Федорова — прийняти з днем народження. Та помітив: не до мене йому — метушиться, силі розпорядження.

— І квітня не забудь! — застеріг Ігоря Корнійчука, начальника міського комплексу соціальної реабілітації та побутового обслуговування самотніх інвалідів та пенсіонерів.

— Це ти себе, дивуюсь, — нітаємись квітнями? — Свої дати на пенсії відзначити. А тут у нас подія — пенсіонерці Євдокії Назарівні Колущук виповнилося 100 років, а її доньці — 70. Ото й хочемо від імені міської влади привітати жінок і вишанувати сторіччя.

І почав розповідати про нелегке життя Євдокії Назарівні ще з тридцятих років, коли з голоду помер чоловік, і вона з трьома дітками впровадила багаторічне виробництво — швейне, інвалідів. Перший швейний заводик створив при управлінні комплексної соціальної реабілітації, який має територіальний центр обслуговування по домівках, відділення денного перебування та лікувально-оздоровчий комплекс. 80 соціальних працівників нині постійно опікують тисячі чоловіків похилого віку — приносять ліки, харчові продукти, прибирають і готують їсти, перуть білизну і виконують безліч усякіх прохань, побажань.

Отакій він — непосидючий, сповнений жаги активного життя, неспираний до несправедливості. З юнацьких літ кидав виклик злодіям і брорократам, казнокрадам, чиновникам. Та сповна знайшов себе на посту начальника міського управління соціального захисту населення. Тут проявився його найкращий рис: повага до людей похилого віку, бажання покращити опікуватися знедоленими — самотніми, інвалідами. Перший швейний заводик створив при управлінні комплексної соціальної реабілітації, який має територіальний центр обслуговування по домівках, відділення денного перебування та лікувально-оздоровчий комплекс. 80 соціальних працівників нині постійно опікують тисячі чоловіків похилого віку — приносять ліки, харчові продукти, прибирають і готують їсти, перуть білизну і виконують безліч усякіх прохань, побажань.

А для тих, хто ще міцно тримається на ногах, у дитинстві і дорослості бездомне харчування, у профілакторії — фізотерапевти додають їм снаги. І ще перед зблордіями ветеранами у клубі «Надвечір'я» виступають місцеві актори, поети, танцювальні ансамблі, читають проповіді душпастирів церкви. Особливо цікавим і насиченим стає життя у Центрі творчості 50-річчя Перемоги. Скажімо, про 63 золоті весілля в один день писала і наша газета. А ще були зустрічі з хмельницькими підпільниками, інвалідами, зустрічатилися з вдовми та матерями, що не дочекалися з фронтів своїх синів, братів, чоловіків. І в центрі всіх цих організаційних заходів був і неодмінно був Іван Федорів.

Нині він офіційно створює голову виконкому щодо втілення інших задумів: створити геронтологічну анкету, свою перукарню, відкрити у Центрі одиниць банк, поповнити стаціонарне відділення новою медичною апаратурою, встановити персональні пенсії за рахунок міського бюджету для вцілілих учасників прокурівського підпілля. І ніро: те все зробити, бо навіть, коли щось стане на дорозі, приступом візьме. Аде робить для себе тільки одну радість: побачити на змореному життям обличчя успішну надію. Петерани кажуть йому від усього серця:

— Спасибі, Іване!

Михайло ВАСИЛАШКО.

Хмельницький.

На знімку: у Хмельницькому міському комплексі соціальної реабілітації.

Фото Іллі СУБОТІНА.

## Голос України

Засновник — Верховна Рада України.  
Видавець — Президія Верховної Ради України.  
252019, м. Київ-19,  
вул. М. Грушевського, 5.  
Газета виходить з 1 січня 1991 року.

Головний редактор С. ПРАВДЕНКО.

Редколегія: О. БІЛИК (заст. головного редактора), Л. БРОВЧЕНКО (заст. головного редактора), А. ГОРЛОВ (перший заст. головного редактора), В. ЖЕЖЕРА, В. КРАСНОДЕМСЬКИЙ, С. ПИСАРЕНКО, А. СОЛОНСЬКИЙ, В. СУДДА (заст. головного редактора).

Адреса редакції:  
252047, Київ-47,  
вул. Нестерова, 4.

• ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-88-23;  
• телефакс — 224-75-84; відділ реклами — 441-89-34, 441-89-44.  
• Рукописи не повертаємо.  
• Лістування з читачами — тільки на сторінках газети.

Свідцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання — КІП № 1 від 18.09.1990 р.

• За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.  
• Редакція не завжди підписує позицію авторів публікацій.  
• За точність викладених фактів відповідальність несе автор.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами.  
Індекс 60955.  
Тираж 541439.

Комбінат друку видавництва «Преса України».  
252047, Київ-47,  
проспект Перемоги, 50.  
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0  
Світ. 0312074.